

**Politiconan y  
 periodistanan  
 hambra pa poder ta  
 soña cu aanwijzing**

**ARUBA  
 MESTER  
 TRANKILIDAD,  
 NO POR SIGUI  
 CU E CLIMA DI  
 GUERA CAUSA  
 DOR DI CAFT**



**Na Citgo blvd yenando  
 gasolin den un baki  
 pickup, misteriosamente  
 candela a sende**



**GOBIERNO DI ARUBA TA  
 BRINDA HOMENAHE NA  
 TALÍ PA SU CONTRIBUCION  
 CULTURAL MUSICAL**



**PROME MINISTER EVELYN  
 WEVER-CROES TA FELICITA  
 SCOUTING ARUBA CU  
 INSTALACION DI NAN  
 HOOFDCOMMISSARIS Y  
 DIRECTIVA NOBO**





# Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP): Arubus a mira e importancia y mi ta agradecido pa esey!



Diasabra 15 di october tabata dia internacional di e garoti blanco strepi cora. Manera ta conoci cu tur aña durante e siman aki Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) ta percura pa den luna aki haci diferente actividad den comunidad.

Aña pasa den luna di october FAVI a bini di bishita na Parlamento di Aruba y como Parlamentario mi a probecha di e oportunidad pa asina combersa cu e clientenan. Den combersacion mi a hacinan e pregunta kico ta puntonan di atencion cu nan ta desea di wak mehoracion a corto plaso

y a largo plaso. Algo cu a resalta hopi ta nan gana y necesidad pa ta mas inclui den comunidad door di por ehempel ta mas independiente. Specificamente nan a menciona cu pa e parti di transporte publico nan ta haya hopi dificil pa sa ki ora nan ta yegando nan destinacion. Nan tin e deseo di por tin un guia mas mihor den e bus, pa asina sinti siguransa pa cu uso di bus tambe.

Di e forma aki mi a tuma tambe mi posicion como parlamentario pa vocifera e deseo aki na esnan concerni, unda cu durante un conferencia di prensa aña pasa mi a haci e peticion na Arubus pa



fortifica e participacion di tur ciudadano den comunidad pa loke ta trata uzo di transporte publico. E aña aki den e siman di garoti blanco strepi cora, Arubus a organisa un proyecto, un experimento social, acompaña cu 12 cliente di FAVI pa un guia, pa stop y subi un bus, cual tabata dunando servicio normal. Por a mira con atento e chauffeurnan tabata ta y tambe e otro personanan den bus. Dispuesto na cada momento pa brinda apoya na e clientenan si ta necesario. E proyecto aki a fungi como prueba, pa por averigua si Arubus mester haci algun ahuste of si ta dispone di tur

requisito pa asina brinda e mihor servicio posibel pa personanan visualmente incapacita.

Como Parlamentario mi kier gradici Arubus pa mira e importancia y organisa e proyecto aki pa asina duna e personanan cu visualmente incapacita

e confiansa propio pa haci uso di transporte publico. Pa termina, ta importante pa analisa e recomendacionnan y traha riba nan pa asina por ta safe pa tur persona visalmente incapacita y por core rond di Aruba manera tur otro ciudadano.





## Prome Minster Evelyn Wever - Croes: EXITO NA DEPARTAMENTONAN DI GOBIERNO CU A INICIA CU TRAINING TOCANTE INTEGRIDAD NA TRABOU

E siman aki a inicia sesion di training door di Bureau Integriteit Aruba (BIA), tocante Integriteit op de werkvloer / Integridad na trabou. Prome Minister Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Minister Geoffrey Wever cu a representa Minister Ursell Arends encarga cu e cartera di integridad, a yama bon bini na directornan di e departamentonan di gobierno cu ta inicia cu e training y desenana exito.

Premier Wever - Croes a expresa cu ya pa algun aña desea cu Gabinete Wever - Croes ta den gobernacion ta papiando di integridad y e importancia. Den cuadro di esaki diferente trabou a wordo haci entre otro: a traha riba maneho, a traha riba BIA mes y a cuminsa cu e practica. Awor a yega e punto cu henter e vision y deseonan mester sigui flui den otro departamentonan, cual lo tuma luga a traves di diferente training cu ta conscientisa e trahadonan.

Pa conclui, Prome Minister a desea tur cu ta asistiendo e training hopi exito y pa cada uno haci bon uzo di e momento y oportunidad. Por ultimo a gradici esnan cu ta duna e training, pa e confiansa y pa nan contribucion.





Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# Pabien Scouting Aruba

## Aporte grandi na formacion di nos mucha- y hobennan

Diasabra 15 di october ultimo a tuma lugar e instalacion di tanto e Directiva nobo y e Ekipo di Training Nacional di Scouting Aruba na Centro Juvenil Washington na Noord.

### Ken ta Scouting Aruba?

Scouting Aruba ta e organisacion hubenil pa mucha y hobennan entre 5-18 aña. Tin cuatro categoria den cua ta parti e mucha y hobennan. Tin e categoria of grupo di 'Bever' cu ta pa muchanan di 5 te cu 7 aña, tin e grupo di 'Welpen' cu ta pa muchanan di 8 pa 10 aña, despues ta haya e grupo di 'Verkenners' cu ta pa hobennan di 11 pa 14 aña y por ultimo e grupo di 'Explorers' cu ta pa hobennan di 15 pa 17 aña. Si e hobennan ta desea di sigui den scouting, e ora tin oportunidad cu e hoben por sigui cursonan di liderazgo den scouting y asina bira un lider scout.

### Kico ta e rol di Scouting Aruba?

E rol cu Scouting Aruba ta hunga den comunidad ta di sumo importancia. Scouting Aruba tin un rol y un aporte grandi na e formacion di nos mucha y hobennan. Scouting ta aporta por medio di su metodo di educacion no formal na desaroyo tanto general, di auto-estima, etica, abilidad di liderazgo, abilidad di ciudadania di e mucha o hoben pa bira un ciudadano util

y responsabel pa su comunidad cu capacidad di ta un lider den su propio bida y comunidad.

### Boluntarismo, liderazgo y participacion civico

Mediante e vehiculo cu ta scouting, un grupo grandi di adultonan ta pone nan tempo liber pa asina semanalmente haci trabou boluntario pa hubentud di Aruba. E adultonan aki ta personanan cu tin un formacion intensivo di liderazgo cu ta wordo duna na nivel mundial pa WOSM (World Organization of the Scout Movement). Di e forma aki e lidernan aki ta pasa nan balornan y formacion di liderazgo na nos hobennan y asina ta crea y forma lidernan nobo y hoben den nos sociedad. Cu e resultado cu e mucha- y hobennan aki, lo participa activamente como ciudadano ehemplar unda cu nan bai.

Pa mas informacion di Scouting Aruba y of pa inscribi un mucha of hoben, bishita nan Facebook 'Scouting Aruba' pa mas informacion.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# PROCESO DI “EOI” TAWATA EXITOSO CU 28 INTERESADO Y 12 CU A CUMPLI CU EXIGENCIANAN DI NOTARIO



“Un di dos Parke di Molina lo garantisa un bon tarifa, confiabilidad y sostenibilidad pa cu coriente den un medio ambiente mas sano pa nos comunidad”

ORANJESTAD - Dialuna merdia, Director di Utilities sr. Anthony Rojer a elabora riba e proceso di “Expression of Interest” pa loke ta trata e Parke di Molina di Biento na Rincon. Presente na e ocasion aki tawata Director di Web Aruba NV señor Alfredo Koolman, y señor Albertico Koolman Operations Manager di Elmar.

Manera ta conoci, como grupo di utilidad na Aruba, nos a yega na un Expression of Interest (EOI), cual a invita expertonan den mundo energetico pa por expresa nan interes pa haci oferta di energia. Utilities Group a publica un invitacion dia 15 di Augustus, 2022 invitando tur companianan di energia interesa, pa aplica pa maneha e proyecto di Parke di Molina di Bientona Rincon. Den cuadro di transparencia, e proceso a wordo traslada pa e oficina di “NewLeaf Notary” cu a encarga cu maneho di e proceso aki.

Awe merdia sra. Notario Chamila Tromp na oficina di NewLeaf Notary, a habri publicamente tur e envelop (“dropbox link”) di e

proponentenan. Tawata tin un total di 28 participante di cual 22 a paga e tarifa di inscripcion \$500 pa por continua cu e siguiente stap nan y 12 a completa e proceso defini den e invitacion cu Utilities Group a publica.

Despues cu Notaris a haci su evaluacion di tur e applicantenan, lo manda e resultado di e companianan cu a registra y a completa cu un propuesta:

Na su turno Utilities Group, cu ta Web Aruba, Elmar y Utilities Aruba lo haci nan evaluacion y nan lo wordo asisti pa un hunta di consehero consistiendo di representantenan legal, tecnico y sostenibel (Advisory Board). Conhuntamente Utilities Group lo tuma un decision di cual compania nan lo continua pa e siguiente fase cu ta e “Request for Proposal”.

E parke di Molina di Biento lo reduci e costo di electricidad pero na mes momento ta un necesidad pa combati cambio climatico of “Global Warming”, lentacion global. Un di dos Parke di Molina lo garantisa un bon tarifa, confiabilidad y sostenibilidad pa cu coriente den un medio ambiente mas sano pa nos comunidad.

## 28 COMPANIA INTERESA :

1 ONEV HOLDINGS	USA
2 WINDPARK URIRAMA NV	ARUBA /
NETHERLANDS	
3 WINDPARK VADER PIET NV	
ARUBA/NETHERLANDS	
4 WERNET SOLAR SOLUTION & ENGINEERING	ARUBA
5 HOLLAND INTERNATIONAL SERVICES LLC	USA
6 BMR ENERGY LTD.	BVI
7 HUELVA CAPITAL SL	
SPAIN	
8 ARSPA CORPORATION	
ARUBA	
9 127 ENERGY	USA
10 GRUPO ECOENER SA	
SPAIN	
11 MPC ENERGY SOLUTIONS	USA
12 JOHN NELSON INTERNATIONAL	USA
13 CONTOUR GLOBAL	
AUSTRIA	
14 CARIBBEAN POWER & GAS, INC	PANAMA
15 UNICO COMMODITIES LLC	USA
16 ENERGEZA GLOBAL ENGINEERING S.A.	
COLOMBIA	
17 WRB ENERGY	USA
18 CACAO HOLDINGS	CAYMAN
ISLANDS	
19 REGEN FUTURE CAPITAL	
NETHERLANDS	
20 PROWIND BV	
NETHERLANDS	
21 E-GROUP INTERNATIONAL A.S	SLOVENIA
22 ECOQUEST CONSULTING ENGINEERING NV	ARUBA /
BRAZIL	
23 REBEL VALLEY BV & PONDERA DEVELOPMENT2 B.V.	
NETHERLANDS	
24 ENTONIA ENERGY	
SINGAPORE	
25 GRUPO AERO 3000, C.A DOO	
MEXICO	
26 AVIV HOLDING LLC	
PANAMA	
27 CUVIMEX INVESTMENT #5LLC	USA /
MEXICO	
28 TERMOYOPAL	
COLOMBIA	

## 12 CU A CUMPLI CU TUR EXIGENCIA:

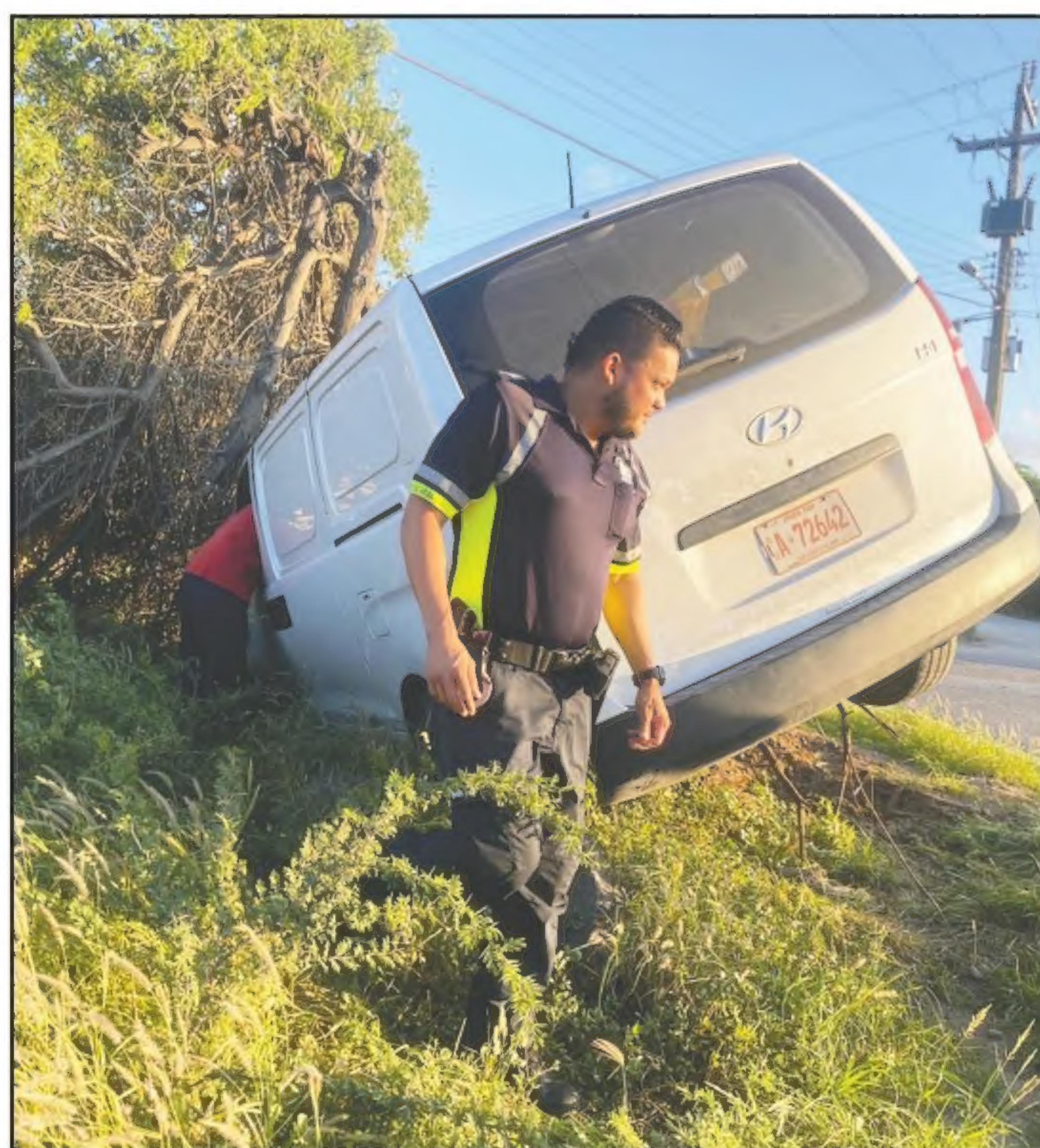
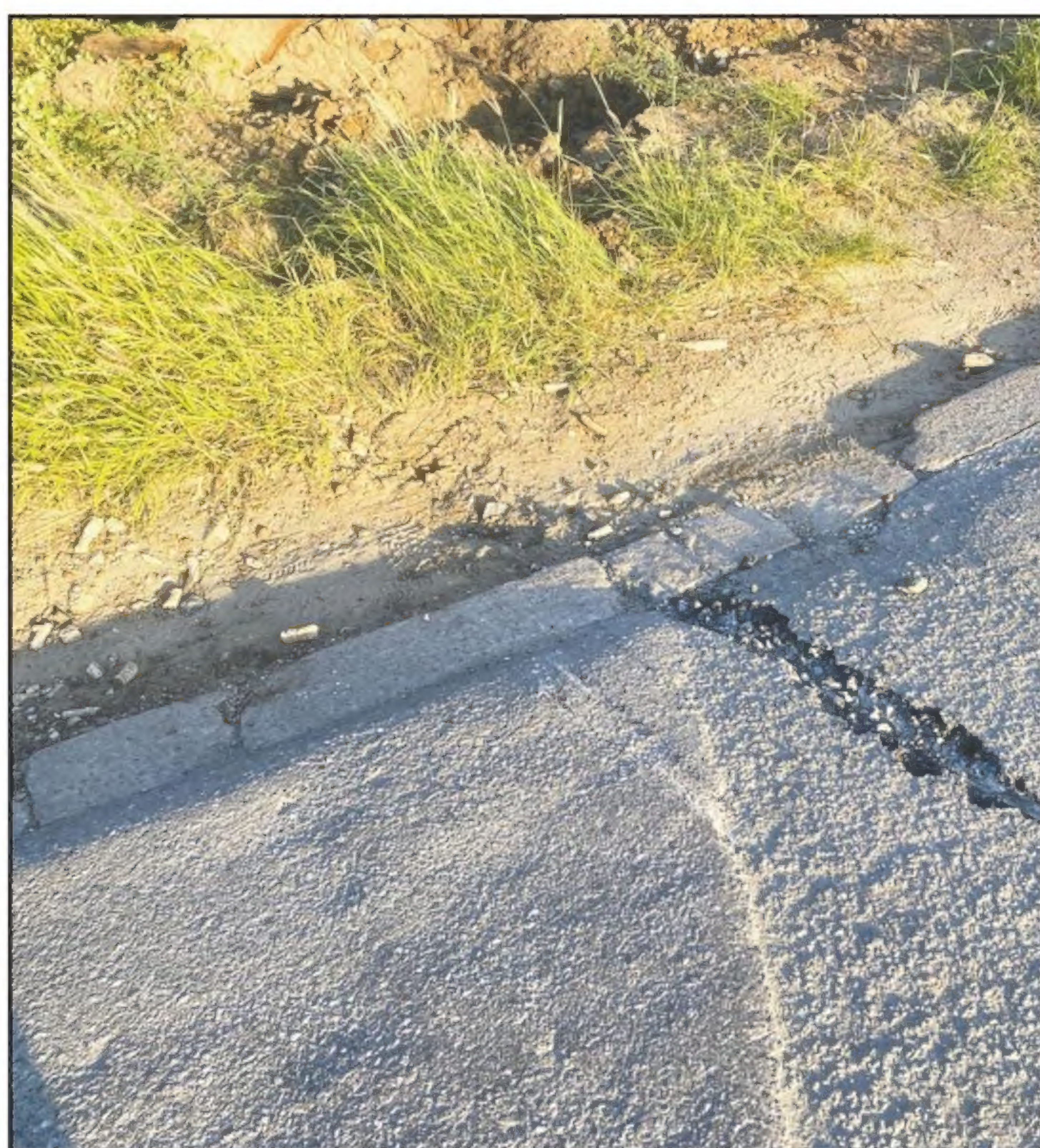
1 WINDPARK URIRAMA NV	ARUBA /
NETHERLANDS	
2 BMR ENERGY LTD.	BVI
3 GRUPO ECOENER SA	
SPAIN	
4 CARIBBEAN POWER & GAS, INC	PANAMA
5 CACAO HOLDINGS	CAYMAN
ISLANDS	
6 PROWIND BV	
NETHERLANDS	
7 E-GROUP INTERNATIONAL A.S	SLOVENIA
8 ECOQUEST CONSULTING ENGINEERING NV	ARUBA /
BRAZIL	
9 REBEL VALLEY BV & PONDERA DEVELOPMENT2 B.V.	
NETHERLANDS	
10 ENTONIA ENERGY	
SINGAPORE	
11 AVIV HOLDING LLC	
PANAMA	
12 CUVIMEX INVESTMENT #5LLC	USA /
MEXICO	



# Chauffeur a desvia pa un auto cu a sali su dilanti na e crusada na e bocht di Sabana Liber y a bay dal riba un mata grandi



Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e bocht di Sabana Liber, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Hyundai H1 bahando for di pariba a desvia pa un auto biniendo for di Montaña cu a sali su dilanti y ela bay na man robes baha caminda y a bay dal riba un mata grandi ranke for di suela y e auto a keda di banda. Debi na e fuerte impacto ela resulta herida na su cara y nanishi, na yegada di e ambulans nan a atende e victima.





# Minister Maduro a reuni cu e Tesorero di Hulanda sr. Reebergen pa papia riba e debe di COVID 19 cu Aruba a acumula cu Hulanda

## Aruba mester claridad bou cual condicion mester paga Hulanda bek pa e yudansa ricibi

Durante e 'Annual Meetings' di IMF, Minister Maduro a reuni tambe cu sr. Christian Reebergen kende ta e Tesorero na Ministerio di Finansa di Hulanda. Topico di e combersacion tabata e debe cu Aruba a traha cu Hulanda pa por a surpasa e pandemia di COVID-19, y e hecho cu Aruba mester haya claridad bou cual condicion mester paga Hulanda bek pa e yudansa ricibi. Aruba tin urgencia pa sa e condicionnan ya cu tin debe externo cu ta madura cu mester wordo refinancia.

### A traha debe cu Hulanda pa surpasa COVID-19

Minister Maduro a splica cu normalmente Aruba ta cubri su necesidad financiero riba mercado internacional, pero desde e pandemia Aruba mester a acudi na Hulanda pa yudansa por a cubri e necesidad financiero y pa brinda ayudo pa pueblo y comercio por surpasa e efecto di e pandemia di COVID-19. Ta trata di un debe di 1482 miyon florin di cual 523 miyon florin a bay pa por refinancia debe externo den aña 2021 (177 miyon florin) y 2022 (346 miyon florin), y 916 miyon florin a bay pa brinda yudansa na esnan cu a keda sin trabou, mantene fondonan di SVB y AZV stabiel y percura pa economia di Aruba no kibra na man di COVID-19.

### Mester claridad riba condicion pa paga Hulanda bek

E mandatario a trece dilanti cu di e suma presta na Hulanda, ya caba tin condicion stipula con Aruba lo mester paga e 532 miyon florin bek na Hulanda. Locual cu te ainda no tin claridad riba dje ta e suma di 916 miyon florin. Esaki ta un suma grandi cu ta afecta e posicion financiero di Aruba riba mercado internacional y pa e motibo aki mester di claridad riba kico ta e condicionnan pa paga

Hulanda e debe aki bek. Di banda di Aruba tin urgencia pa haya sa e condicionnan di Hulanda, ya cu den aña 2023 tambe tin debe externo cu ta madura y cu mester wordo refinancia. Aruba mester haya claridad si Hulanda ta bay yuda refinancia e debe externo aki, of si acaso mester bolbe riba mercado internacional. Pa e ultimo aki ta necesario pa Aruba por brinda su creditornan un bista di con lo trata cu e debe acumula cu Hulanda. Pesey ta hopi importante pa di parti di Hulanda no tarda mas den stipula e condicionnan. Mester bin claridad kico ta bay pasa den 2023 bay dilanti pa Aruba por prepara debidamente.

### Peticion pa di Ministerio Finansa asisti BZK

Minister Maduro a enfatisa cu awor cu mester stipula e condicionnan pa paga e debe aki bek na Hulanda, ta hopi importante pa tur hende ta debidamente informa y ta riba e mesun liña pa locual ta trata e situacion financiero di Aruba. Den e transcurso di e 2 aña nan cu Aruba tin un relacion nobo di debe cu Hulanda, por a ripara cu hopi biaha e ekipo di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties BZK cu ta trata cu e Paisnan den Reino Hulandes, tin dificultad pa compronde cu Aruba su posicion financiero ta diferente na esun di hermana isla Corsou y Sint Maarten. Aruba tin aceso na e mercado internacional di capital y tin creditornan internacional cu mester tene na cuenta y cu mester brinda claridad. E falta di conocimiento aki ta trece discucion innecesario y ta crea incertidumbre cu por afecta Aruba su credibilidad financiero. Pa e motibo aki Minister Maduro den e reunion cu sr Reebergen a bolbe haci e peticion pa Ministerio di Finansa di Hulanda asisti BZK na momento di fiha e condicionnan di e pago di e debe



cu Aruba a acumula cu Hulanda. Minister Maduro a termina e reunion cu e peticion pa Aruba mas pronto cu ta posibel haya

claridad bou cual condicion mester paga Hulanda bek pa e yudansa

## Pa abona na SOLO DI PUEBLO

**Yama**

**585 9500**

of manda nos un e-mail na

**[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**



Entrega tur dia te den bo port'i cas



# Skoka y su cabeantenan a haya curso di ACP



diahuebs 13 na Taste of Aruba, SKOA tabata tin un momento special cu ta incluyendo SKOA kantoer lo ricibi e Recognition Award di ACP y ta bira asina oficialmente cu entrega di e certificadonan na cabesantenan cu hunto cu nan team a completa e curso di ACP.

## Minister Maduro di Cultura ta trahando riba un agenda pa sigui brinda informacion y crea conocimiento riba e topico di esclavitud na Aruba

Aruba tambe tin su historia di esclavitud. Algun luna atras Minister Maduro a presenta un programa special den cual a para keto riba e topico di esclavitud na Aruba mira fo'i e perspectiva di libertad. E programa a wordo bon ricibi na Aruba y tambe na hermana islanan Corsou y Boneiro. E topico di esclavitud ta actual denter di Reino Hulandes, ya cu nos ta den antesala di 160 aña di abolicion di esclavitud den Reino Hulandes. Pa e ocasion aki, Minister Maduro a reuni cu sr. Luc Alofs pa asina traha riba e consientisacion necesario cu mester tuma luga na Aruba riba e topico di esclavitud.

wordo haci den pasado, ta importante pa nos conoce nos historia. Como Pais y como Reino nos mester atende cu locual no tabata bon y reconoce e parti bon cu por a resulta di e historia comparti aki den Reino Hulandes. Na Aruba hopi hende no conoce e historia di esclavitud aki y ta yega momento pa nos tambe revisa e pasado menos bunita aki di nos Reino, trata na yega na un momento di aceptacion, disculpa y reparacion pa e daño haci. Pa e ultimo aki por pensa riba e desaroyo di un network di conocimiento entre Universidad, Archivo y Museo, un luga pa conmemora locual a pasa, manera un un obra di arte, y investigacion di e herencia social cultural cu esclavitud a trece cune.

Conocemento pa mehora  
Pa no ripiti e foutnan cu a



Importante ta cu nos ta revisa nos pasado cu e intencion pa mehora como hende, Pais y Reino.

Un agenda pa informa y crea conocimiento

Minister Maduro hunto cu sr. Luc Alofs ta trahando riba un agenda pa asina brinda mas informacion riba e topico di esclavitud na Aruba. Pa esaki lo acerca mas persona y

instancia den comunidad pa asina por conta cu e participacion pa crea e conocimiento necesario riba e topico aki na Aruba.



# AFC 11

ARUBA FIGHTING CHAMPIONSHIP

## MAIN EVENT



VIP POR JAMA 5661006



Premier Evelyn Wever - Croes:

# GROUNDBREAKING DI CARIBBEAN TOWN VILLAS AND APPARTMENTS TA DUNA INICIO NA ERA NOBO DI VIVIENDA PA COMUNIDAD LOCAL



ORANJESTAD-Diabierna Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabatin e honor di ta presente na e groundbreaking di e prome fase di e proyecto Caribbean Town Villas and Appartments. E proyecto ta encera construccion di vivienda den forma sostenibel y moderno pa atende cu e demanda di cas pa futuro.

Algo mas cu un aña pasa, dia 14 juni 2021 a tumaluga e presentacion oficial di e Proyecto Caribbean Town Villas and Appartments. Awor e prome fase di construccion lo inicia cu ta consisti di 162 cas. E cantidad di cas lo implica cu mas di 100 famia den nos comunidad lo por yega na posee un vivienda propio.

Siendo parti di e desaroyo aki, no solamente bo lo haya un vivienda pero bo ta bira parti di un proyecto cu ta ofrece mas



cu solamente un dak riba bo cabe. E proyecto aki na mes momento lo contribui na eleva calidad di bida di e futuro residentenan. E residente di Caribbean Town Villas and Appartments lo tin acceso na facilidadnan manera: pool, cancha deportivo multifuncional, area pa

socialisa y un parke pa mascota (pa menciona algun). Cu miras riba siguridad di e comunidad nobo cu lo wordo crea, lo tin un espacio pa polis di bario cu lo keda integra den e vecindario di Eagle. Esakinan tur ta ideanan nobo cu lo keda integra den e proyecto aki cu

lo bira e prome den su categoria.

Nunca antes a construi di e forma aki, ni na un escala asina na Aruba. Tin proyectonan di condominio cu ya caba ta existi pa basta tempo, sinembargo pa motibo di nan prijs no ta accesibel

pa e comunidad local cu mester di vivienda na un prijs accesibel y na midi di nan cartera, Prome Minister Wever - Croes a expresa.

E proyecto aki ora e keda finalisa lo tin un total di 330 vivienda den diferente formato y configuracion pa asina cada persona por haya un vivienda na su gusto y capacidad financiero. Ademá, e proyecto lo ta sostenibel, un carbon foot print limita, uzo di tecnologia "berde", y e proyecto lo acapara aspectonan di nos cultura local. "Nos a wordo splica tambe cu e diseño riba su mes lo ta algo particular. E diseño ta inspira riba un yambo. Awe cu e groundbreaking ceremony aki, nos ta na e punto cu e simia di e yambo cu ta wordo planta y den futuro nos lo wak con e ta crece bira e edificio cu ta cumpli cu e aspectonan ariba menciona," Prome Minister a bisa.

Prome Minister a termina deseando e desaroyadornan di e proyecto y tur stakeholder involvi hopi exito. Y na e futuro doñonan a deseanan for di awor caba hopi placer y cu nan lo tin maximo beneficio di nan hogar.





Minister Glenbert Croes;

## MINISTER GLENBERT CROES TA SATISFECHO CU E RESULTADO DI E PROCESO DI “EXPRESSION OF INTEREST (EOI)” PA E PROYECTO DI PARKE DI MOLINA

“MI TA GRADICI E 28 COMPANIANAN PA NA INTERES DEN E PROYECTO AKI”

ORANJESTAD – Dialuna merdia na notario “NewLeaf” a habri publicamente tur e envelopnan (dropbox link) di e companianan interesa den e proyecto di expansion di e Parke di Molina di Biento na Rincon. Minister Glenbert Croes a expresa di ta sumamente satisfecho pa mira un total di 28 compania expresa nan interes den e proyecto aki. Un proyecto cu lo expande e capacidad pa genera electricidad a traves di molinanan di biento.

Actualmente, Aruba ta tumando pasonan pa cana rumbo di transicion energetico y pa por genera electricidad mas barata y limpi mirando ya cu esaki lo ta di gran beneficio pa nos comunidad y medio ambiente. E resultado di e proceso di “Expression of Interest (EOI)” tabata exitoso, y lo sigui awor pa e di dos ronde na unda mester concretisa e “Request for Proposal (RFP)” pa logra realisa e proyecto aki.

E conversion di WEB a base di gas cu e proyecto di Eagle LNG, e expansion di e Parke di Molina di

Biento, e desaroyonan di mas parke solar, lo pone Aruba como pais lider den henter e innovacion y desaroyo di nos Politica Nacional Energetico.

Minister Glenbert Croes tambe a indica di ta na Ecuador na e momentonan aki pa negocia e posibilidad di por cumpra “heavy fuel oil” mas barata, mientras cu WEB ta trahando riba e transicion pa aki 30 luna Aruba ta full riba gas. Esaki lo conduci na un rebaho di prijs di awa y coriente permanente.

Minister Glenbert Croes ta gradici tur e 28 companianan pa nan interes den e proyecto aki, e team di Utilities, WEB y ELMAR cu a traha hunto cu e team di notario riba e “Expression of Interest”. Pa transparencia cu e proceso aki y pa haci esaki publicamente pa comunidad por wak cua ta e companianan cu a pasa pa e siguiente ronde. Basa riba credibilidad di e compania, forsa financiero y nan propuesta lo scoge den total transparencia e mihor compania pa e proyecto di expansion di e Parke di Molina di Biento na Rincon.



Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO

Yama

585 9500

of manda nos un  
e-mail na

solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den  
bo port'i cas



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Polis intermediando entre persona problematico y bisiñanan harta

Habitantenan di Ponton pariba ta harta y no ta soporta bisiña problematico mas, na varios ocasion polis mester a bay brinda asistencia pa e persona problematico aki cu ta fastidia tur e bisiñanan rond eybanda cu su cosnan fuera di lugar, lenguahe vulgar, desordo, insultonan sin fin y ta tur dia y henter dia. Polis di barrio tin atencion di e problematica aki y ta atendiendo pero keto bay e habitantenan ta puntra nan mes te ki dia lo por tin un sosiego, paz y tranquilidad den e barrio atrobe?



CENTRALE BANK VAN ARUBA

## Resultado Encuesta di Corupcion 2022

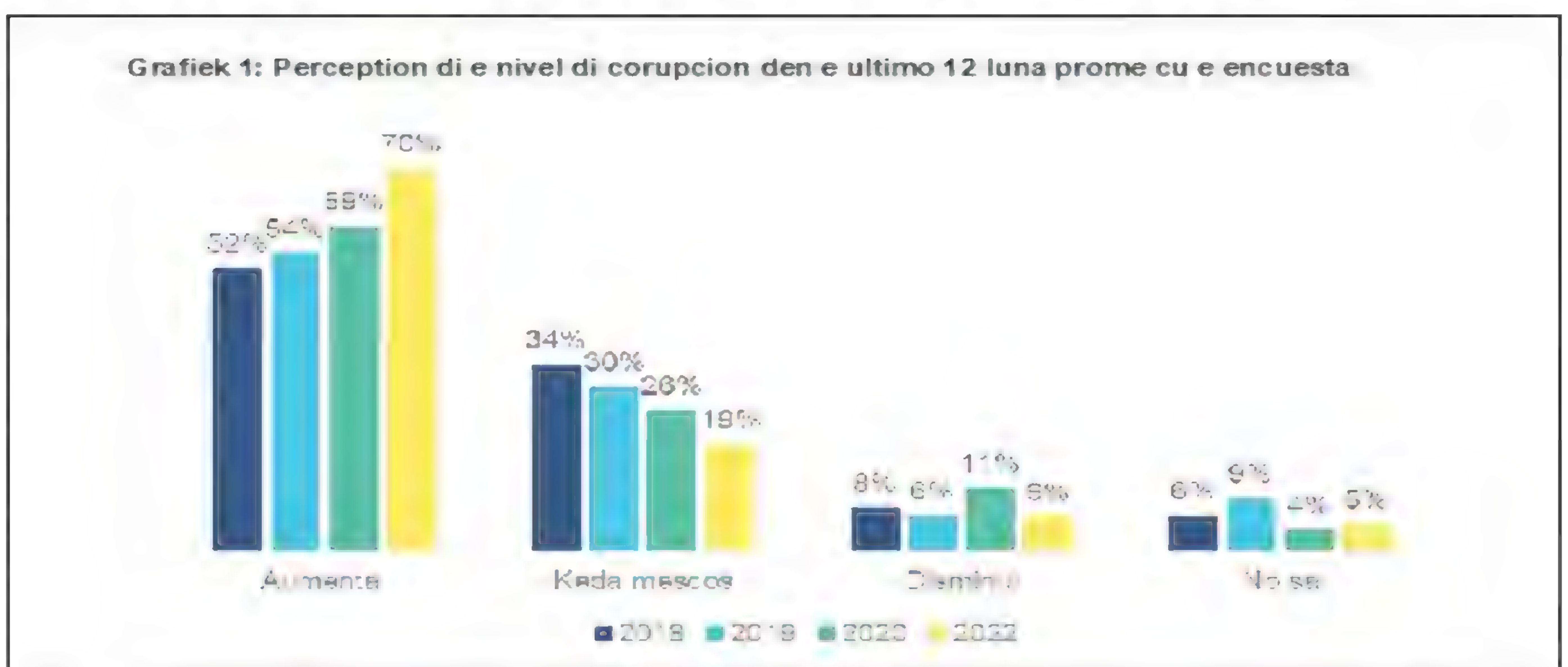
Banco Central di Aruba (BCA) recientemente a conclui su Encuesta di Corupcion pa e aña 2022. E meta principal di e Encuesta di Corupcion ta pa obtene informacion valioso riba e experiencia y perception di residentenan di Aruba encuanto corupcion. Lo uza e informacion pa conscientisacion den nos comunidad riba e seriedad pa cu e problema di corupcion.

E resultado di e encuesta ta muestra cu aproximadamente 70 por ciento di e respondentenan a indica cu e nivel di corupcion a crece den e ultimo 12 luna prome cu e encuesta a tuma lugar, esaki ta e porcentahe mas halto desde cu BCA a cuminsa cu e encuesta di corupcion, esta 52 punto na 2018. Na 2020 e tabata 59 por ciento di e respondentenan (mira Grafiek 1).

Grafiek 1: Perception di e nivel di corupcion den e ultimo 12 luna prome cu e encuesta

Fuente: Banco Central di Aruba

Respondentenan no ta mira cu Gobierno di Aruba ta haci un bon trabou pa cu combati y frena corupcion, manera indica door di 79 por ciento di respondentenan, compara cu 77 por ciento den 2020. Respondentenan tambe a indica un crecimiento den e



pago di soborno di 7 por ciento cual ta mas halto compara cu e encuestanan anterior. Notabel ta cu un promedio di 95 por ciento di respondentenan, cual ta mescos cu 2020, ta considera actonan di corupcion inaceptable. Si tabata tin un bahada te na 35 por ciento di respondentenan cu conoce un persona cu a paga soborno, esta for di 39 por ciento den e encuesta anterior. Similar na encuestanan anterior, casi mita di e respondentenan a indica cu ta considera raporta corupcion e acto mas efectivo cu un persona por haci pa combati corupcion. Ta mira introduccion di un maneho pa denuncia irregularidadnan ("klokkenluidersregeling") den e sector publico como e miho

medida pa mitiga corupcion. Adicionalmente por raporta cu respondentenan ta considera Ministerio Publico y Parlamento di Aruba como e top dos organisacion cu lo mester percura pa combati corupcion na Aruba.

E relato completo di e Encuesta di Corupcion ta disponibel ariba website di BCA [www.cbaruba.org](http://www.cbaruba.org)

Banco Central di Aruba

18 oktober 2022

Tocante Banco Central di Aruba  
E proposito principal di Banco Central di Aruba (BCA) ta pa contribui na estabilidad financiero y prosperidad economico di

comunidad di Aruba. BCA ta logra e mision aki door di implementa un maneho monetario efectivo dirigi na mantene estabilidad di balor di e florin, promove e solides y integridad di e sistema financiero y yuda mantene un sistema di pago eficiente y confiabel.

Banda di su tareanan principal, BCA ta encarga cu emision di biyete di florin y moneda di florin y ta e bankero di gobierno. Ademas e ta regula e transaccionnan di pago cu exterior y ta administra e divisanan di Aruba y ta controla e uzo di esaki.

Pa mas informacion tocante Banco Central di Aruba, por bishita su website [www.cbaru.org](http://www.cbaru.org)



# BUSHI DI LAMA SPINA LARGO: no ta duna problema, pero ta den prob-



Desde februari 2022 tabatin informacion di extincion di bushi di lama di spina largo (Diadema) den varios isla di Caribe, incluyendo St. Eustatius, St. Maarten, Saba y Corsou. Autoridad di Area Protegi Marino di Caribe Hulandes ta preocupa cu e eventonan aki por reflesha morto masivo di bushi di lama cu a tuma lugha den e decada di 1980 y cu a caba casi por completo cu e poblacionnan di bushi di lama di spina largo di Caribe. Un edicion nobo di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) boletin digital gratis Bionews a hala atencion na e estado actual di extincion, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke abo

por haci pa yuda.

Importancia pa rif di coral Bushi di lama di spina largo ta hunga un papel fundamental den mantene rif di coral saludabel, loke ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e hendenan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama di spina largo ta yuda mantene e ekilibrio delicado dentro di rif door di come e alganan, di cua su sobreabundancia por dañá e coralnan.

Enfermedad den henter Caribe Memey di decada di 1980 un enfermedad a extende su mes pa Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di febrero di 2022, a cuminsa core informacion tocante evento nobo di extincion masivo den region Caribe. E informenan desde Caribe Hulandes a yega pa prome biaha dia 14 di maart desde e isla di Sint Eustatius. Lihe a sigui e informacionnan di sobra islanan Hulandes di bou di biento di Saba y St. Maarten. Na Corsou e prome casonan di bushi di lama malo a keda reporta den cuminsamento



di luna di juni. Dos siman despues mas di 90% di e poblacion contempla a desaparece.

Tayer di diadema Den luna di abril, DCNA, hunto cu University of Applied Sciences Van Hall Larenstein (VHL) a organisa un tayer di restauracion di Diadema. E tayer aki a brinda e investigadonan y manager di autoridad di parke un vision integral di e situacion general di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo e eventonan actual di extincion y tecnica di restauracion.

Bo por yuda Ciudadanonan y turistanan tambe por yuda rastrea salud di bushi di lama den Caribe agregando su observacionnan di bushi di lama sano, malo of morto. E informenan ta yuda e managernan di autoridad di parke determinar e causanan y traha riba acercamento di restauracion. Por informa loke bo mira

bishitando e sitio web di AGRRA (<https://www.agrra.org/sea-urchin-die-off/>) of door di tuma contacto cu bo Organisacion di Maneho di Parke local. Otro conseho pa evita plama e enfermedad:  
- Laba e ekipo di buceo den hopi awa dushi y lag'e seca den solo.  
- Sambuya na lugha limpi no infecta prome cu na sitio infecta (conoci)  
- No trapa riba nan ni (re) move nan: Bibo of morto

Haya sa mas  
Pa obtene mas informa-

cion tocante e estado actual, loke ta haciendo pa restaura e poblacionnan aki y loke por haci pa yuda, lesa e ultima edicion di DCNA di su boletin digital gratis Bionews disponibel den <https://dcnanature.org/news/>.

E boletin BioNews di DCNA ta amablemente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentario (LNV) y e actividadnan di DCNA pa Loteria di Codigo Postal Hulandes



**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)



# Heart-Centered Leadership Foundation

## cu prome session pa engrandece capacidad di su boluntarionan

### Heart-Centered Impact Coaches

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta ofrece diferente actividad pa hoben, unda e meta ta pa empodera hobennan pa descubri ken nan ta, kico nan habilidadnan ta, y kico nan kier logra. Un manera cu HCLF ta yega na e meta aki ta cu sosten di diferente pool di boluntario cu ta yuda den diferente manera. Un di e pool di boluntario ta e 'Heart-Centered Impact Coaches' (HCIC), hobennan adulto cu ta traha di serca cu hobennan durante HCLF su actividadnan pa hoben como 'peer coach'. Ademas di tayer y training pa prepara nan den rol como boluntario, recien HCLF a brinda 2 sesion pa engrandece e capacidad personal y profesional. E prome actividad tabata un 'capacity building', sigui pa un 'Mock Impact Café'.

Boluntarionan a expresa un necesidad pa sigui desaroya nan habilidadnan pa facilita

procesonan den grupo, particularmente con pa maneha cu emocion y comportacion di hobennan. Como un HCIC, e boluntario ta rekeri un actitud positivo unda ta demonstra compasion pa sostene, scucha y compronde hobennan, cual no ta un tarea facil. E rol di HCIC tambe kiermen cu e boluntario tin biaha tambe mester di sosten pa procesa nan mesun emocionnan y sentimento durante y despues di actividadnan. Pa e dos puntonan aki, den evaluacionnan HCICs a indica interes pa ricibi mas tecnicanan pa mehora nan habilidad di guia procesonan den grupo.

Pa acomoda e necesidadnan di HCICs, HCLF a prepara e prome Capacity Building training cual a consisti di dos sesion. E prome sesion a wordo facilita door di Teodora Goloiu, un Psicologo Clinico cu ta specialisa den terapia cognitivo individual y den grupo. Sra. Goloiu a brinda un sesion interactivo riba topico 'con pa maneha emocion como un peer coach'. E di dos sesion tabata un presentacion di Efraim Suurendok tocante



#### 'Codigo di Proteccion'.

Sra. Goloiu a haci un inventario di e preocupacionan cu e boluntarionan tin y a encurasha HCICs pa pensa conhuntamente riba strategianan cu nan por usa pa resolve e retonan cu nan ta experienciando. Pa complimenta e strategianan cu a wordo traha, Sra. Goloiu a brinda tips y rutinanan cu e HCICs por uza pa procesa y regula nan emocionan durante y onder Beschermheerschap van de Gouverneur van Aruba despues di un actividad. Den e di dos sesion, Sr. Suurendonk a presenta e protocolnan cu ta wordo uza ora tin sospecho di abuso di mucha. Durante e sesion, HCICs a ricibi informacion breve riba con pa ripara señalnan cu por indica cu un hoben por ta den un situacion di peligro pa nan mes of otro, y cual ta e pasonan apropiada cu ta wordo usa pa maneha e circunstancia profesionalmente.

Despues di e Capacity Building, a organisa un teambuilding den forma di un Mock Impact Café. Impact Café ta un actividad di hoben cu HCLF a ofrece na



scolnan secundario e ultimo año, unda HCICs ta guia e proceso di combersacion den forma di grupo. E 'mock' Impact Café a actua como oportunidad pa e boluntario HCICs refresca nan conocimiento y sigui traha riba nan habilidad pa guia y asisti combersacionnan den forma di grupo, y practica con pa haci uzo di empatia autentico y scuchamento activo.

E Capacity Building y

e sesion di Teambuilding Mock Impact Café a yuda sostene boluntarionan pa sinti mas fuerte den nan habilidadnan personal y profesional durante diferente actividad pa hoben, entre nan Impact Cafés cual recien a culmina exitosamente. Si ta interesa di siña mas con pa cuminsa e trayecto di training como boluntario pa bira un Heart-Centered Impact Coach por bishita HCLF su website [www.hclfaruba.org/hcic](http://www.hclfaruba.org/hcic) of por manda un mensahe di whatsapp na 5841211.



# Paul Wong in a positive vibe

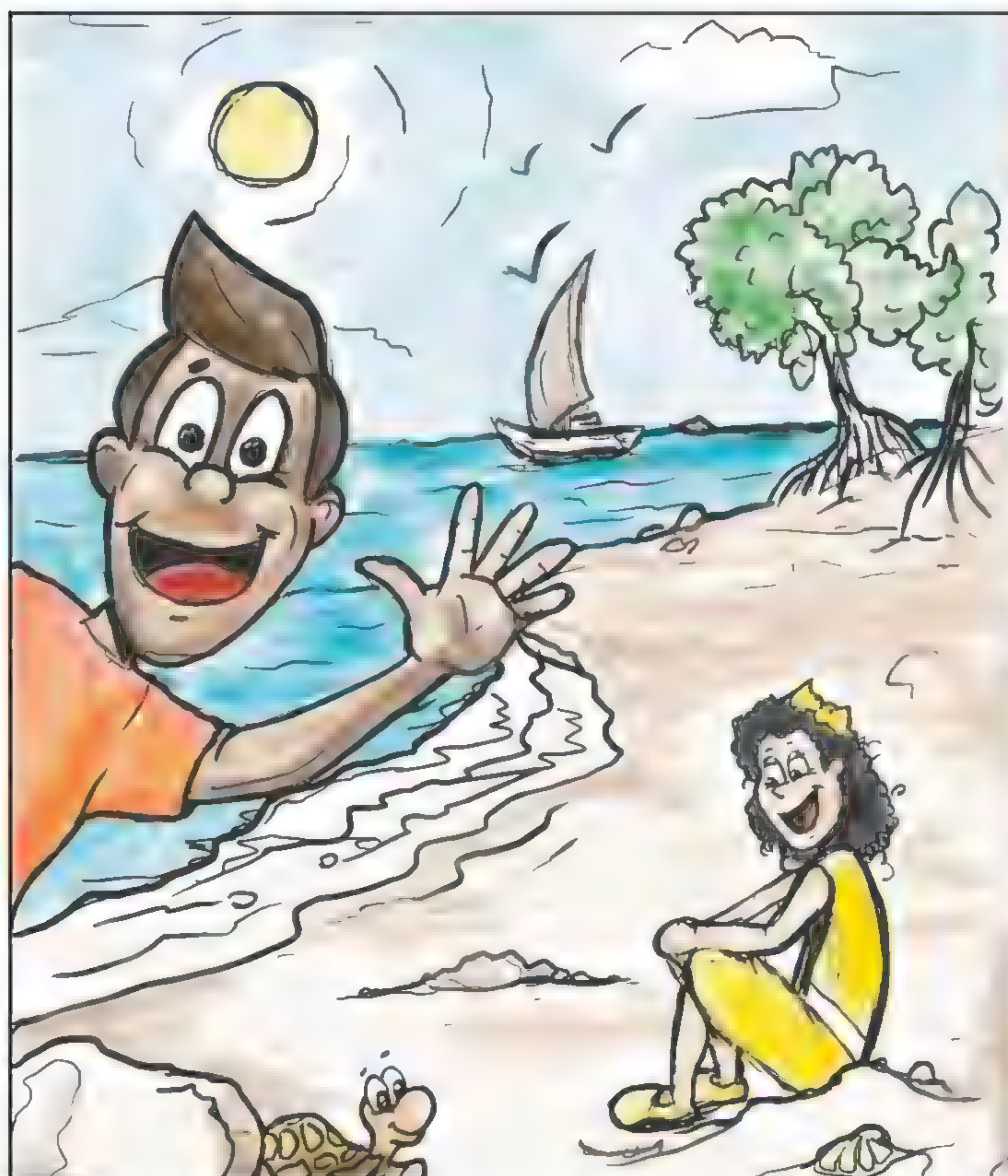


un reto y e ta gusta pa e ta un challenge pa e por crece como artista y bira mihor. E no ta competi cu otro artista sino cu su mes pa cada biaha e por ta satisfecho y contento cu e obra. Esaki ta su soño, pa por traha riba proyectonan artistico y gana su pan al mismo tiempo. Pa cuminsa riba un composicion Paul ta busca imahen riba Internet como referencia y ta studia trabou di otro artista. E ta gusta naturalesa, principalmente bestia, como parti di e composicion pero e ta haci 'portraits' tambe. E gusta e estilo 'hyper realism'. E ta habri pa inspiracion di otro artista y esaki ta

motiva Paul pa sigui den su arte y tambe den e manera con e ta profila y promociona su mes. Tur esaki den un 'positive vibe', bon motiva. Cada obra ta unico y tin algo special.

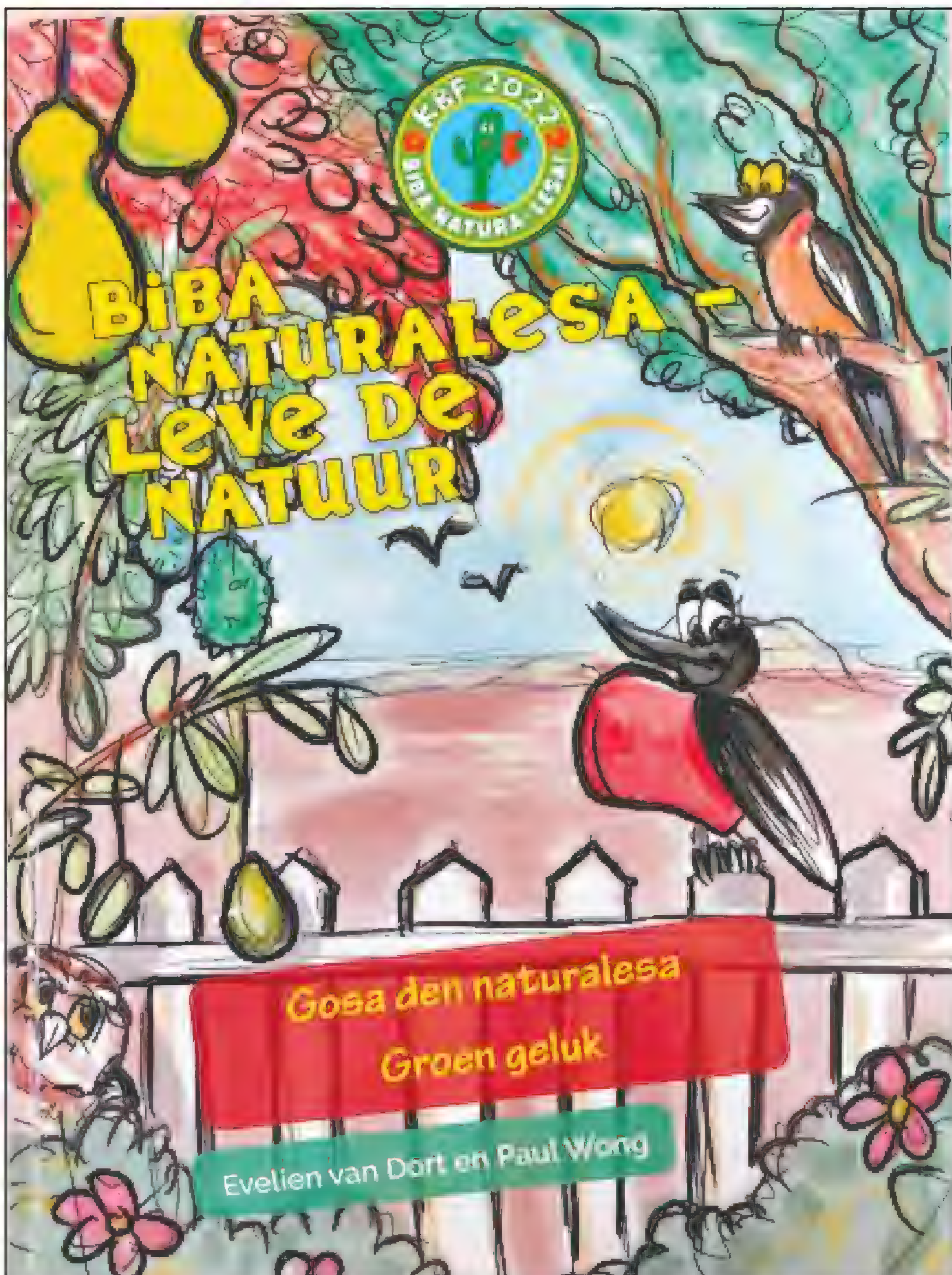
Paul a bay Mon Plaisir College y despues ela bay studia arte na 'The Art Institute of Fort Lauderdale'. Ela cuminsa hopi aña pasa cu imahen di Aruba pa print riba producto manera T-shirts y despues ela bay mas den direccion di cartoons y crea 'cartoonlike characters'. Ta pesey a scohe Paul pa ilustra e buki di Festival di Buki pa Mucha edicion 30. Esakinan ta hopi leuk pa mucha!

Paul Wong a nace artista, semper pintando y dibuhando. Paul a nace na Aruba y su studio ta na Savaneta. Den dia Paul ta traha na AutoExcellence riba body di auto y akinan tambe e ta expresa su mes di un forma artistico. Paul ta domina diferente medio manera Airbrush, Acrylic y software pa yega na su obra. E ta pinta y airbrush brommer y auto tambe 'Custom painting'. E ta yama su mes "Old skool bmx freestyle lover and minitruck enthusiast" riba su Instagram profile. Paul Wong ta participa den exposicion 'Primary colors' Y esaki ta habri te cu diahuebs dia 3 di november.



'Jair y e buriconan' y 'Gosa den naturalesa' ta e 2 titulo di e buki cu Biblioteca Nacional Aruba ta presenta na muchanan di Aruba. E buki ta contene 2 storia. Ta pesey tin 2 titulo. Un edicion special pa e di 30 edicion di Festival di Buki pa Mucha. Cu orguyo biblioteca ta publica e

buki pa mucha cu ta skirbi pa James Ocalia (Aruba) y ilustra pa Wouter Goudswaard (Hulanda) 'Jair y e buriconan'. E otro banda di e buki ta 'Gosa den naturalesa' skirbi pa Evelien van Dort y ilustra pa Paul Wong (Aruba). Paul ta considera cada proyecto cu e cuminsa





# Polis a ekiboca, na lugar di atende cu homber burachi fastioso a bay atende cu hoben motociclista



Diamars merdia a molestiando clientenan dirigi un patruya na e sitio. y a bay atende cun'e y ordo. Apparently e  
drenta informe di cu na un supermercado na Na yegada di e patruya a a controla su brommer homber burachi fastioso e  
tin un homber burachi Sabana Grandi, mesora a nota un hoben motociclista pero tur xos tabata na bandona e sitio caba.

Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento

## Prome Minister no por laba man di cosnan malo cu su gobierno ta haciendo

Na momento cu pueblo a haya su recibo di awa y coriente luna cu a pasa, por bisa cu e recibonan aki, no ta gaña ya cu nan ta muestra e realidad di prijs di awa y coriente na Aruba. Parlamentario pa fraccion di AVP, Ryçond Santos do Nascimento a muestra cu e prijsnan aki tambe tin su impacto directo riba tur otro aspecto di bida di ciudadanonan: "E ta un realidad di bida y esaki no tabata algo cu nos mester a pasa dor di dje. Esaki ta resultado di mal maneho y locual Pueblo por a mira di parti di Minister Glenbert Croes, como mandatario di MEP y di e gobierno actual, ta simplemente un desaster. Locual tur hende por a mira ta nepotismo. Pueblo por a mira con un gobierno kier a kita hende for di trabou pa pone 'friends and family' den puestonan clave. Ora cu e hendenan di confiansa di gobierno ta den e posicionnan clave, nan ta domina e companianan estatal. Tur hende por mira cu ta un maneho politisa. Esey ta e realidad cu pueblo

di Aruba ta bibando na e momentonan aki. Loke pueblo a haya pa mira ta por ehempel, un partido MEP cu a campaña cu e no lo 'hedge' y pa e decision y motibo ey, na aña 2022, a obliga WEB di absorba tur sla di costonan di energia. Esey a pone e compania na peliger pero e problema di mas grandi a bira cu dado momento WEB no por a wanta esaki mas y resultado di e maneho aki, Pueblo ta mira den su cartera cu cobranza di awa y coriente. Esey ta e realidad anto awor WEB ta emiti un comunicado di prensa cu ta bisa cu ta hedge pa proteha contra posibel aumento di prijs di combustibel y pa limita perdida pa aña 2022. Pero tin cu señala aki, cu aña 2022 a bay laga nos caba. E perdida tabat'ey caba y e perdida ta na miyones. Anto kende ta paga pa e perdida aki? Abo, nos Pueblo. E ciudadano ta paga pa e perdida aki. Ken ta sufri esaki? E ciudadano ta sufri esaki y mientras tanto nos por wak un maneho cu no ta sorprende

ningun hende: Ora cu wak Glenbert Croes, ora cu wak e trayectoria di e minister aki, e meneer aki desde inicio di su carera como politico a hinca friends and family den politica. Desde comienso di su carera politico e tabata den dealnan straño. Por wak den rapportnan di Algemene Rekenkamer. Nan ta muestra con el a maneha y ora cu check den historia, tin cu wak di unda e dicho di e postema a Sali. Di con esaki a bin? Ora cu a wak un minister cu a haya un sentencia pa motibo cu el a viola e ley di comptabilidad, esey ta Glenbert Croes. Anto awe locual nos ta wak ta un minister cu ta perdiendo caso tras di caso den Corte pa motibo cu ta viola leyman, ta viola derecho, pasobra e not a worry cu base legal. Anto pa e motibonan ey, Pueblo por mira un desaster unda cu e meneer aki ta hinca su man. Na final di dia e cosnan aki ta costa placa. Si nos mira por ehempel e ayudo di

FASE, cu riba su mes tabata un ayudo pa e ciudadano cu nos tur a para su tras. Pero ora fraude ta tuma luga cu FASE, pa motibo cu e minister aki ta comete mesun erornan cu e tin 20 aña ta haci caba, esaki ta algo cu nos no por carga mas. No por sigui di e forma aki mas y tog pueblo por wak cu tin un minister cu no ta siña su lesnan. Sinembargo e parti mas malo ta cu tin un Minister President cu tabatin e cartera, cu Glenbert tin awe, anto ta e Minister President a set up henter e maneho energetico aki. Pues Evelyn Wever Croes no por laba man tampoco di locual ta sosodiendo. Mescos cu e no por laba man pa loke a pasa na Arubahuis. Mescos cu e no por laba man pa tur e desasternan cu a bin ta pasando den gabinetnan Wever Croes I y II. Pakico? Pasobra a haci demasiado propaganda cu integridad, a haci mercadeo cu integridad, manera por mira potret bunita di Bureau Integriteit riba facebook, masha bunita,



pero na final di dia e profesionalismo den e aparato gubernamental no a bin. Inversionnan den e aparato, pa hisa e calidad di gobernacion na Aruba, no a bin. Mescos cu inversion pa mas transparencia den Parlamento, no tey. Nos di AVP a pidi reunionnan publico pero e coneccion entre Parlamento y gobierno actual ta asina estrecho, cu ta gobierno ta dicta si nos ta haya un Reunion Publico, Openbare Bijeenkomst of un Commissie-vergadering. Ta na Cocolishi ta wordo dicidi si e reunionnan aki por wordo yama of no", Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento a trece dilanti den conferencia di prensa.



# Con pa elimina cabey na cara di manera natural

Hopi hende muhe kier elimina cabey na cara sin usa metodonan invasivo of costoso, manera por ta e depilacion permanente, laser of electrolisis. E bon noticia ta cu ta existi remedinan casero pa deshaci di e cabeynan no desea cu ta crece na nos cara. Den e articulo aki, nos lo contabo mas riba esaki.

Ki ora e cabey di cara ta crece demasiado

Ta normal pa tin algo di cabey na cara of "lana" riba e cara, den ocasionnan nos ta ripara cu esaki a crece mas di lo normal. Esaki por ta debi na diverso factor:

- Desekilibrionan hormonal
- Embaraso
- Consumo di remedi (anabolico, steroids)
- Sindrome di Ovario Policistico (SOP)
- Herencia genetico

Apesar cu esakinan ta desencadenantenan comun, ta destaca cu, den hopi caso, no por determina causa di e aumento di cabey na cara.

Forma di elimina cabey na cara di forma natural

Si pa algun rason bo a cuminsa nota cu tin mas cabey na bo cara cu custumber, no desespera of rabia. Ta existi varios receta casero cu por yudabo.

Solamente ta cuestion di tin algo di pasenshi y ripiti e procedimentonan manera indica.

**Papaya**

E fruta tropical aki tin hopi enzima activo (por ehempel, papaina), cu e capacidad di kibra e foliculo piloso y evita crecimiento di cabey.

E papaya ta yuda pa e cabey ta mas fini y imperceptibel y ademas, e ta exfolia e cuero. P'esey, e ta perfecto pa e hende muhe cu tin e dermis sensibel.

Bo por combina e fruta cu otro ingrediente pa aumenta su eficacia. Su aplicacionnan ta logra mediante e siguiente pasonan:

**Ingrediente**

- 2 cuchara di pulpa di papaya (20 g).
- ½ telep di turmeric den polvo (2g)

**Preparacion**

- Corta e papaya na slice

y procese pa obtene un pasta of crema

- Pone 2 cuchara den un recipiente y agrega e turmeric
- Remove bon y aplica riba e cara cu movimentonan circular.
- Lag'e actua 15 minuut y hawa e cara cu awa lauw.
- Ripiti dos biaha pa siman.

**Baking Soda**

Ta preciso pa e tratamiento aki wordo realisa durante anochi. Baking soda lo yudabo na elimina e cabey di cara den cuestion di dia.

**Ingrediente**

- 1 cup di awa (250 ml).
- 1 Cuchara di baking soda (10g)

**Preparacion**

- Keinta e awa y ora cu e herbe, pone den un cup.
- Añadi e baking soda, draai'e bon y lag'e fria pa por lo menos 15 minuut.
- Muha un bolita di catuna cu e likido.
- Pone na e areanan di e cara unda cu bo ta desea di kita e cabey.
- Pone un tape riba dje y lag'e traha durante anochi.
- Mainta, kita e catuna y aplica un crema humectante.

**Cebada of Barley**

E cereal aki por hay'e natiendanan dietetico of naturista, den forma di hariña of polvo. Bo por us'e pa elimina e cabey di cara si bo ripiti e procedimiento aki por lo menos tres biaha pa siman.

Nos ta recomendabo pa aplik'e durante anochi, pa evita manchanan riba bo cuero. Si bo no logra haya e cebada, bo por haci'e cu hariña di avena.

**Ingrediente**

- ½ glas di juice di lamunchi (100 ml).
- ½ glas di lechi (100 ml).
- 1 cuchara di polvo of hariña di cebada (10 g).

**Preparacion**

- Primi e juice di lamunchi y pon'e den un cup.
- Agrega e lechi lauw y e hariña di cebada.
- Draai'e bon pa bo obtene un likido casi diki.
- Aplik'e riba e cara of e area cu bo ta desea di depila y lag'e actua durante 20 minuut.



- Hawa cu awa lauw y si bo ta desea, hidrata e zona cu un crema humectante.

**Hariña di garbanzos**

Otro excelente opcion pa elimina cabey na cara, ta hariña di garbanzo, compaña pa otro elementonan cu tin e capacidad no solamente di laga e cuero suave, sino tambe limpi y hoben.

**Ingrediente**

- ½ cup di hariña di garbanzo (100 g).
- 1 telep di turmeric na polvo (5 g).
- ½ cup di lechi (125 ml).
- 1 cuchara di yoghurt natural (solamente pa cuero seco) (20 g).

**Preparacion**

- Pone e hariña di garbanzo den un comchi.
- Agrega e turmeric y e lechi.
- Mescla bon y benta e yoghurt aden (si ta coresponde).
- Ora bo obtene un tipo di pasta, aplica na e zonanan di e cara di cual cabey bo kier elimina.
- Lag'e actua por lo menos 30 minuut.
- Ora e tempo aki pasa, frega cu movimentonan circular suave den e direccion opuesto na e crecimiento di e cabey.
- Laba cu awa lauw y si bo kier, pone un crema hidratante.

**Brandnetel**

Esaki a wordo usa for di hopi tempo pa su propiedadnan medicinal y estetico. E azeta di brandnetel tambe ta sirbi pa mantene e cuero hoben y sano. Por lo tanto, bo no por desestim'e!

**Ingrediente**

- 4 simiya di brandnetel of ortiga.
- ½ glas di azeta di olijfi of girasol (100 ml).

**Preparacion**

- Pone e simiyanan den un

boter di glas limpi y seco.

- Agrega e azeta eligi y tap'e hermeticamente.
- Lag'e fermenta durante 15 dia den un luga scur y calor.
- Col'e y aplica tur anochi cu un catuna of gasa
- Permite pa e reposa durante mey ora y hawa cu awa lauw y habon neutral.

**Sucu**

Sucu tin hopi aplicacion pa e beyesa di e cuero. E ta un excelente exfoliante, pero no ta wordo recomenda pa e muhernan cu dermis sensibel pasobra e por irita bastante.

Si esey no ta bo problema y ta desea pa elimina e cabey di cara, pone atencion riba e receta aki, cu bo tin di aplica semper di nochi.

**Ingrediente**

- 2 cup di sucu (400 g).
- ¼ cup di juice di lamunchi (62 ml).
- 1 cup di awa (250 ml).

**Preparacion**

- Pone e awa keinta y agrega e sucu
- Primi e juice di e lamunchi y agreg'e na e mescla anterior.
- Draai'e bon te ora cu e awa evapora y keda un especie di pasta suave.
- Kit'e for di candela y lag'e fria.
- Aplik'e na e cara, den tur e area di e cabey (pero pon'e riba full e cara a exfolia.)
- Pone un pida tela di catuna riba e cabey y pres'e bon.
- Tira e tela den e direccion contrario na e crecimiento di e cabey.

Manera cu bo por wak, tur esakinan ta metodonan natural, economico y simpel. Cu apenas algun minuut diario, bo por deshaci di e molester di di e cabey cu ta aparece riba bo cara y, ademas, lo bo luci un cuero renoba y suave.



# TAXI BOYS A PONE TEAM SNOR WANTA DURO!

Calabas/Kudawecha - Den mundo di taxista ta custumber pa no yama otro na su nomber, pero na su number di taxi. Un style di code, estilo pelicula di spionahe a la James Bond. Un style di code tambe, cu por wordo uza na manera fini pa pasa seña secreto den wega di domino. Por ehempel, ki pa pensa di un hungado cu diripiente ta bisa su patna "Hey, bo sa ken m'a wak ayera? TX-65." Su patna ta contesta "Un ta primo di TX-46?" Un rato despues su patna ta pone 4 y 6, p'e mes keda fiho cu 6 y 5!

E impresion aki tabata circula sigur ora cu wega a start y den no time Taxi Boys a coy un bentaha impresionante di 7-0 ariba Team Snor! Lider di Team Snor, e conocido Nelson "Snor" Perez, su snor a cuminsa krul di nervio di tal fashi cu tin mirones a kere ta un "wire brush" mal bruha tin riba boca di Snor! Mientras tanto, taxistanan bakia den domino bou palo, manera TX-452, TX-290, TX-259, TX-122, y vooral un hulpchauffeur sospechoso style di "Yoyo" ta hari den cachete so! Pero, manera nan ta bisa na Hulandes, "niks is minder waar"! E grupo di taxista simplemente tabata hungando riba un nivel cu Team Snor ta soña por soña cu ne. "Paniek in de tent" cerca Team Snor, kendenan mester a hisa tur bela pa domina e lama bruto cu e taxista a hinca Snor aden

y elimina un "walk-over" total!

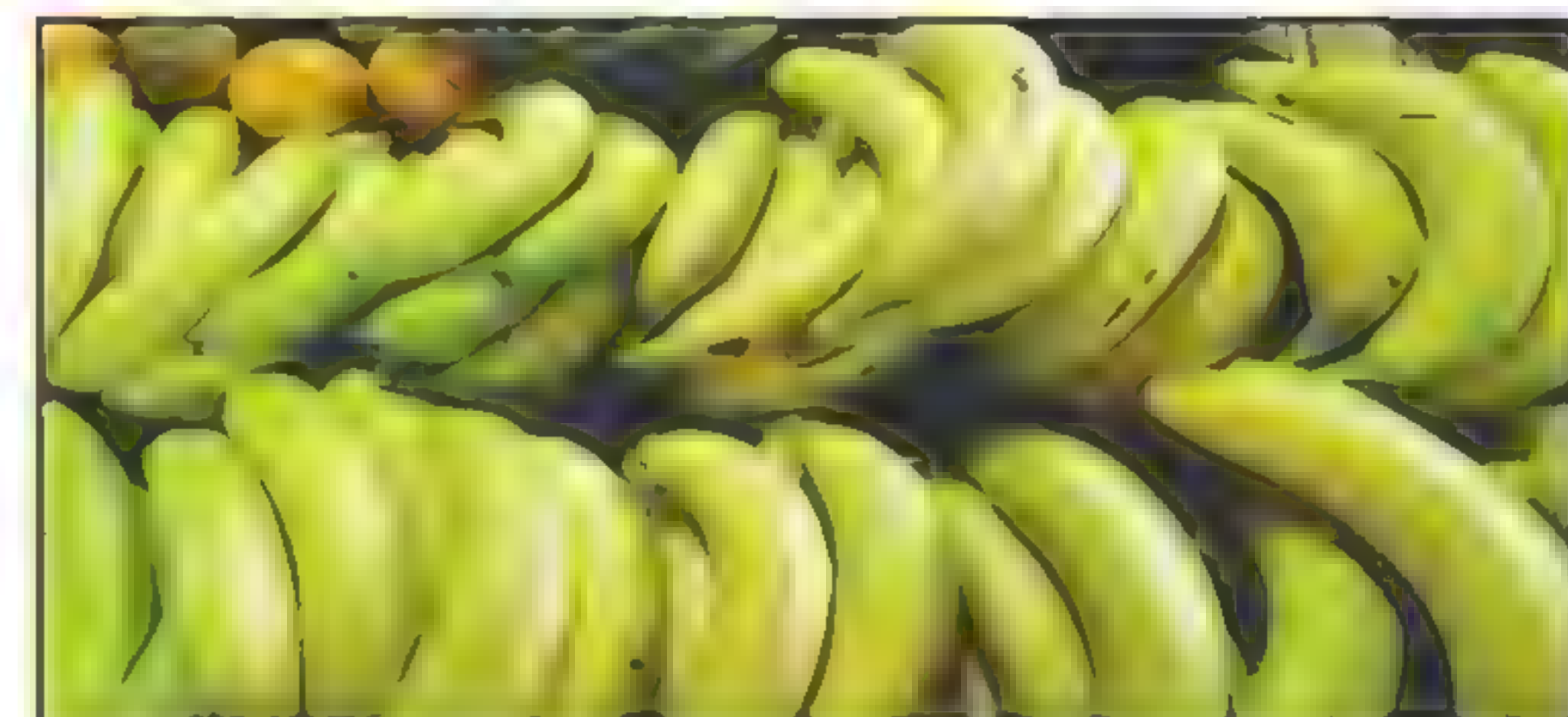
Pero, cu tur su añanan di experiencia, "Snor" Perez no ta "zomaar een kapitein"! Pocopoco, cambiando team y strategia, Team Snor a logra baha speed dje taxistanan y pone cu e bataya despues di half time a nivela y bira un anochi sumamente interesante. Domino na nivel halto, caminda ambos team a duna todo por todo poniendo presion ariba otro. Y caminda tin presion, pipita di sodo ta forma ariba frente, y no a tarda mucho cu ya por a ripara ken nan a tiña nan cabey preto of uza gel barata p'e anochi aki.

Un bon bataya caminda niun rato por a predica mas ken lo bira ganado. Na final, despues di un lucha di come huña, Team Snor ta pasa finish prome ganando cu score di 21-18! Un tremendo partido, y sin kita ni pone, mester bisa cu e taxistanan a sa di demostra cu no solamente nan sa saca cara di nos isla cerca turista, pero nan por midi forsa cu e miho nan den domino bush league! Un anochi cu a bay den un ambiente sumamente amical y deportivo, y, segun Snor den un entrevista exclusivo, merece un "wordt vervolgd"! Shonnan keda pendiente, pasobra e ultimo palabra dje bataya entre Taxi Boys y Team Snor no a cay ainda. Keda pendiente!



## Fruteria Macuarima TIN FRUTA FRESCO

Habri di 9or pa 6or, pariba  
di Stadion



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diaranson dia 19 di oktober 2022 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera i di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria i despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa:

Diaranson dia 19 i tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. cu excepcion di Diadomingo dia 23 cu ta pa 7.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 8.00 a.m.

Diabierna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 6.15 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria i cantica na honor di San Hudas Thadeo sigui cu Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Pastoor Jairo Maduro, Pader Jose Navas i Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria i San Hudas Thadeo i pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion i paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando awor den problemanan financiero etc., pa combercion di pecadornan, crecimiento di fe i tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos resa i canta for di dje.



**HOTLINE**

**SOLO**  
Di Pueblo

**744-0444**

**CAPT'E  
Y MAND'E**



## PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 19 DI OKTOBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 38 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:19 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:30 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DURANTE DIA, BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE  
FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
HUMEDAD DISPONIBLE DEN REGION POR INDUCI UN  
AWACERO BREVE Y LOCAL DURANTE PROXIMO 24 ORA;  
ESAKI, PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA  
Y MAINTA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST Y  
MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
MAX / MIN LO TA: 32 / 26



# NO BAI NA E BRUHONAN

Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonnan y nombrenan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movencionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamiento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamiento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan. Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico

aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo consejo y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombrenan. Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan. Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto. Den Bijbel Revelacion 21:

6 – 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto." Corda bon, unabes cu



bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo

wordo posei y bo alma ta bay perdi. Compronde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma. Un mensahero di Dios.

## PAROKIA DI DAKOTA TA INFORMA CU:

GRUPO APOSTOLADO SAN HUDAS TADEO DI PAROKIA BIRGEN DI FATIMA NA DAKOTA TA TENE NOBENA DI 19 DI OCTOBER 2022 TE CU DIA 27 DI OCTOBER 2022. Y FIESTA DI SAN HUDAS TADEO TA DIA 28 DI OCTOBER 2022.

Grupo San Hudas Tadeo di Dakota ta invita tur devoto na San Hudas Tadeo pa asisti sin falta na e Nobena na honor di San Hudas Tadeo - Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion, cual Nobena lo inicia riba diaranson 19 di october 2022 pa 6 or y 15 p.m. y ta sigui asina te cu diahuebs 27 di october 2022; riba diadomingo 23 di october e nobena lo ta 5 or y 15 p.m. E nobena aki lo tuma luga den Misa Birgen di Fatima. Su Fiesta ta diabierna 28 di october 2022.

Pues tur devoto na San Hudas Tadeo y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e nobena aki, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin 2 of mas reuni den Su number, ey mes E lo ta memey di nan y presente pa scucha nan oracionnan, cu lo wordo seguramente scucha.

Ta bolbe ripiti cu: Fiesta di San Hudas Tadeo, conhuntamente cu San Simon, lo ser celebra diabierna 28 di october 2022 cu un Santo Sacrificio di Misa Solemne pa 7 or di anochi. Nos kier a enfatisa si cu lo tin un Santo Rosario na nos Reina di Santisimo Rosario, nos Mama Maria, como ta luna di October, pa 6 or y 15 p.m. prome cu e Santo Sacrificio di Misa.

Nos kier a recorda e pueblo di Aruba cu Santonan ta wordo venera y no adora. Ya ta 60 aña caba cu e Nobena, y fiesta na honor di San Hudas Tadeo ta wordo celebra na Parokia di Birgen di Fatima, na Dakota. For di 1962 te cu 1996, esta e prome 35 añanan bao direccion di nos defunto keri sra Tula Pablo y for di 1997 e Nobena, durante cual tambe Triduo a wordo organisa, a sigi bao direccion di e debotonan di nos dushi Santo, esta San Hudas Tadeo. (1962 – 2022 ta 60 aña).

Nos ta desea di reitera: Hesus ta e unico Dios-hende y Mediador di e Aliansa Nobo. Ta ún Dios so tin y ún mediador entre Dios y nos, esta e hende, Hesus Cristo (1 Timoteo 2,5), pero mas leu nos ta lesa den Efesionan 3, 14-18: "Si, p'esey mi ta dobla mi rudia dilanti di Dios Tata, cu a duna Su comunidad den Cielo y riba tera nan existencia y number. Mi ta pidi'E pa Su rikeza glorioso y pa medio di Spirito Santo. E fortalece boso cu poder den profundidad di boso ser. Y mi ta pidi pa Cristo biba den boso curason pa medio di fe, esey sea boso fundeshi. Di e manera ey boso lo ta capaz di compronde, hunto cu tur e fielnan, con largo, hancha halto y profundo e amor di Cristo ta." Cielo, cu a haya nan santificacion caba, pasobra: "reconoce anto boso picanan y resa uno pa otro pa boso wordo cura. Oracion di hende husto por haci hopi." 1 Timoteo 2,1-2: "Mi ta gradici Dios, Kende mi ta sirbi cu un consenshi limpi., manera mi mayornan a siña mi y mi ta corda riba bo cada momento, di dia y anochi, den mi oracionnan". Comentario: "Si Dios mes ta contento ora nos ta resa un pa otro, e santonan, cu ta perfecto den amor, sigur mester resa pa nos."

Na number di Grupo San Hudas Tadeo Dakota, Ida Croes, 594 4144





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 17 Oct 2022 Anochi

<b>CATOCCHI</b>	<b>LOTO 5</b>	
Sorteo # 7768	Sorteo #	Joker Letter
6553	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5566	0 x Match 4+	210.000,-
0337	0 x Match 4	
	0 x Afl 12.00	
<b>FP</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6812	Sorteo # 5918	Proximo Jackpot
8499	0 x Jackpot	54.000,-
	2 x Match 4	
	110 x Afl 8.00	
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1517	<b>MEGA</b>	
7388	Sorteo #	Mega Ball
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>ZODIAC</b>	0 x match 4	600.000,-
	0 x Afl 500.00	
	0 x Afl 50.00	
	0 x Afl 15.00	
Sorteo # 5571	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 850.000,-</b>
8787		
<b>Geminis</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSO</b>	
Sorteo # 501	Sorteo #	
004		
X5		



Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado : Sorteo 18 Oct 2022 Merdia

<b>CATOCCHI</b>	<b>LOTO 5</b>	
Sorteo # 3713	Sorteo #	Joker Letter
2471	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
8532	0 x Match 4+	210.000,-
7607	0 x Match 4	
	0 x Afl 12.00	
<b>X2</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3713	Sorteo #	Proximo Jackpot
0634	0 x Jackpot	54.000,-
	0 x Match 4	
	0 x Afl 8.00	
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1769	<b>MEGA</b>	
2811	Sorteo #	Mega Ball
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>ZODIAC</b>	0 x match 4	600.000,-
	0 x Afl 500.00	
	0 x Afl 50.00	
	0 x Afl 15.00	
Sorteo # 3713	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 850.000,-</b>
6148		
<b>Virgo</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSO</b>	
Sorteo # 587	Sorteo #	
758		
FP		

## Vicky Benavidez a gradua como Bachelor den Organization, Governance and Management (OGM)

ORANJESTAD - Recientemente, Sra. Vicky Benavidez a defende su tesis exitosamente y a obtene su titulo di Bachelor of Arts. Vicky a defende su tesis dilanti di e comision di graduacion cu tawata consisti di dr. Mieke de Droog, decano di Facultad di Arte y Ciencia, Sr. Helmut Vink, LLM, MA y Sr. Daniel Tecklenborg Director di Centro pa Desaroyo Aruba (CEDE Aruba). Ademas tabata presente famia di Vicky, docente di Universidad di Aruba y demas invitado.

E titulo di Vicky su tesis ta "A SWOT Analysis for Non-Profit Social Welfare Organizations in Aruba to Make More Use of Digitalization." Vicky a investiga e forsanan, debilidatnan, oportunidadnan y menasanen (SWOT) cu digitalisacion por tin pa fundacionnan na Aruba por implementa mas uzo di esaki.

Cu e investigacion aki Vicky su meta tawata pa obtene informacion di e estado actual di digitalisacion di e fundacionnan cu ta subsidia door di e Ministerio di Asunto Social y Labor, y explora si ta util pa e fundacionnan aki desaroya strategianan hunto cu un vision di

SWOT pa implementa mas uzo di digitalisacion. Fundacionan por haci uzo di e SWOT pa por analisa nan forsanan, debilidatnan, oportunidadnan y menasanen cu mas uzo di digitalisacion por tin pa nan. Ademas, pa conoce e perspectiva di liderasgo y di administracion riba digitalisacion y pa investiga si tin strategia concreto cu ta existi caba cu ta adresa e necesidad pa haci mas uzo di digitalisacion pa asina logra un mihor calidad pa e servicio publico.

A base di e resultado di e investigacion a propone lo siguiente como recomendacion: un colaboracion ta necesario entre Gobierno di Aruba, Centro pa Desaroyo Aruba (CEDE Aruba), Universidad di Aruba (Aruba Good Governance & Leadership Institute), Setar N.V y futuro investigadornan.

E entidadnan aki por facilita e proceso pa e fundacionnan por aumenta nan uzo di digitalisacion. Por logra esaki door di provee recurso manera; fondo y workshops pa por siña e fundacionnan e habilidatnan necesario cu un aumento den uzo di digitalisacion lo por rekeri.



Un palabra di gratitud ta bay na; coleganan di Universidad di Aruba, e docentenan di e departamento di OGM cu a yuda of guia Vicky como estudiante. Tambe ta gradici e fundacionnan cu a participa na e investigacion aki y esnan pafu di Universidad di Aruba cu a

contribui na un manera of otro na e acontecimiento aki.

Pa mas informacion tocante e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na <http://www.ua.aw/ogm>, e pagina di Facebook @ UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ogm\_ua.



# Clasificados



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**585 9500**

**www.SOLODIPUEBLO.com**

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999



## Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na**  
**585-9500 of na 741-4554 puntra pa**  
**Jamila Henriquez**

## Oracion di dia

**Un dia fructifero colma cu hopi fe y  
confiansa den nos Bon Dios**

"Boso tambe sea semper prepara, pasobra Yiu di Hende ta bini un ora  
cu  
boso no a sper'E" (Lucas 12,40)

Nos no sa ki ora Cristo lo bolbe, nos mester ta prepara y ta pone den  
man di Dios pa nos no perde e oportunidad, cf. Isaías 12,2 "Tur mi  
confiansa ta den dJE, mi'n tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi  
refugio". Toch un muestra di inseguridad: nos no sa ki dia Cristo lo  
bin, Evangelio ta bisa cu nos tur ta un administrado: nos ta haya un  
herencia y capacidad ora nos nace, cu ta un don di Dios, pa nos por  
biba bon den bista di Dios. Nos no mester a haci ningun esfuerzo pa  
haya esaki! E ta un regalo personal cu nos no por duna na otro.

Nos speransa ta den e binida di Señor, nos sa cu Hesus ta memey di  
nos bida tur momento, den cosnan chikito y grandi. Hesus mes ta haci  
un yamada na nos pa keda fiel y no laga nada stroba nos. Nos tin cu  
responde kico nos a haci cu e herencia cu nos a haya hunto cu nos bida  
y mester ta responsabel pa nos actonan. Trata e hende husto y cu amor  
cu ta bunita!

**Oracion:** Señor yuda nos pa nos sea prepara pa e binida di Hesus.

Aumenta nos confiansa den Bo pa nos tambe ta den e  
multitud rumbo pa e bida eterno.  
Amen.



# Politiconan y periodistanan hambra pa poder ta soña cu aanwijzing

Varios politico na Aruba cu ta hambra pa poder, lo desea pa Aruba wordo castiga diabierna awor y haya un aanwijzing.

Si sigui un poco di nan ponencianan, tur ta wordo treci dilanti den lus di odio politico contra e partidonan cu ta den gobierno.

Di neutralidad, no a resta nan nada. Pues, nan opinion ta cla y raspa: Hopi ansha pa Aruba haya aanwijzing, pasobra den nan pensamiento, esaki lo ta un sla pa MEP y RAIZ.

Por lo demas, nan no ta ni lesa ningun rapport, ni compronde un patarata.

E berdad sinembargo ta otro: Aruba tin un Gobierno serio, responsabel, cu ta lucha

cu alma y cuerpo pa e pais aki. Hopi insinuacionnan treci pa CAFT no ta cuadra cu realidad. Poco poco CAFT a corigí tur su errornan, pero te laat, pasobra ya caba nan peticion a bay pa Gobierno di Reino.

Sinembargo, SOLO DI PUEBLO ta keda firme di opinion y pa 99% Aruba lo no haya aanwijzing, pasobra Sra. Van Huffelen mes a admiti cu CAFT a haci hopi error y tambe a admiti cu no tabatin ningun acuerdo cu Aruba ainda riba e deficit di 2022 y tampoco 2023.

Ora bo lesa e disparatenan cu Miguel Mansur ta skirbi, bo ta haya debor, pa lesa cuanto disparate su conseheronan ta skibripe. Ta manera cos cu nan



egt kier pa cos bay malo pa Aruba, pensando cu nan partido lo yega na poder.

Wel, nos ta kere firme cu voz di burico, ni di hende cu ta actua di mala fe, no ta yega cielo. Diabierna

awor, ban wak kico e resultado lo ta.

## Na Citgo blvd yenando tankinan di gasolin den un baki pickup, misteriosamente candela a sende



Diamars merdia a drenta informe di cu un auto lo a pega na candela na Citgo riba L.G. Smith blvd., mesora a dirigi tabto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un chauffeur yenando tankinan si gasolin den un baki di pickup y na dado momento

vlam a ignita na e man di e slang di e pomp di gasolin, mirando e peliger mesora e homber a zwaai e man di e pomp leu cu e candela ainda na dje y despues nan mes a paga e candela. Na yegada di e bombero ya caba e candela a ser paga y nan a purba saca afo con e candela a yega eynan misteriosamente.







Ministerio di Enseñansa y Deporte

Ministerio di Enseñansa y Deporte tin e tristo  
deber di anuncia fayecimento:



## Maxima Arendsz 'tia Chima'

\*15 april 1933 - †16 october 2022

Na bida tanta stima di Minister Endy Croes

Condolencia y forsa na henter famia, Rose Mary de Jongh-Arendsz y famia,  
Zyndraina de Jongh, Theodoor de Jongh,  
Junior Arendsz y yiunan, Genevieve & Edzul Robles, Chantal Arendsz,  
Liesbeth Arendsz-de Kort y famia, Alyssa Arendsz & Ruelle Biesum,  
Karessa Arendsz & Anuar Odor, Hailey Arendsz

Cu tia Chima drumi dushi den brasa di Señor

*Endy Croes*

Minister di Enseñansa y Deporte  
**Endy Croes**



Cu honda pena pero conforme  
cu boluntad di Dios, nos ta  
anuncia fayecimento di

## Maxima Arendsz Croes

Viuda di Adriaan J. Arendsz



Na number di:

Yiunan : Rose Mary & Theodoor de Jongh-Arendsz  
Adriaan (Junior) J. Arendsz  
†Aldric (Dicky) R. & Liesbeth Arendsz-de Kort

Nieto & Nietanan: Zyndraina de Jongh  
Theodoor de Jongh  
Genevieve & Edzul Robles  
Chantal Arendsz  
Alyssa Arendsz & Ruelle Biesum  
Karessa Arendsz & Anuar Odor  
Hailey Arendsz

Bisanietonan: Elias Robles  
Lukas Robles  
Zhyxion de Jongh

Rumanan: Berta & Carlos Croes  
† Everaldo & † Sofia Croes  
Luisa & † Erwin Henriquez  
Casilda & Rembert Arendsz

Swa & Cuñanan: †Chita & †Edwin de Cuba  
†Milda & †John (Jenny) H. Wever  
†Max & †Lilian Arendsz  
Rembert & Casilda Arendsz  
Enny Arendsz  
Norman & †Mena Arendsz  
†Roland Arendsz  
Clyde & Annie Arendsz  
†Robertina (Tintina) Laclé

Ayudantenan: Jeta, Rena, Gladys, Yessica

Service Clubs: Quota Club of Aruba, Womens Club of Aruba, Lioness Aruba Lions Club  
Fundacion Betico Croes

Joany Luydens  
Ronald Carrilho

Famia: Croes, Arendsz, de Jongh, de Kort, Robles, Henriquez, de Cuba, Wever,  
Luydens, Sint Jago, Dubero, sobrino y sobrinanan, primo & primanan,  
comer y compernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer Diarazon 19 di october 2022 di 7'or pa 9'or na Cumana 85.

Acto di entierro lo tuma lugar Diahuebs 20 di october 2022 di 1'or pa 3:30 pm. na Misa  
Inmaculada Concepcion, Santa Cruz, sigui pa un response y despues pa Santana Pastoor de Vries na Santa Cruz.

Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

		7	1				5	
				7	4	8		
	2		3	8			7	6
				4	8		1	9
		8				5		
6	9		5	3				
8	7			1	9		3	
		3	8	5				
	1				3	9		

## crossword puzzle

5. MONSTER

1. GHOST

4. DEVIL

6. WITCH

2. FAIRY

7. PIRATE

8. MERMAID

3. SKELETON

9. KNIGHT

1. H  
2. A  
3. L  
4. L  
5. O  
6. W  
7. E  
8. E  
9. N

Hoy es  
un día  
Perfecto  
para ser  
Feliz

Sueña  
sin miedos  
Vive sin límites

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCCIONAN DI TABACO

PROTEHANDO SALUD PUBLICO

6 Ta prohibi pa vende of duna produccionan di tabaco na personanan bou di 21 año

DVG CARUBA LIBER DI TABACO

HALA ROSEA LIBREMENTE



# Gritonan di auxilio pidiendo ambulans na Saliña Cerca a bin resulta pa persona malo cu su salud a empeora te cu ela fayece



Diamars mainta a drenta informe di cu tin un persona gritando pa auxilio y manda ambulans cu urgencia, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde

cu aki ta trata di un persona enfermo cu su salud a empeora y no tabata reacciona mas. Ma yegada di e ambulans tambe a afirma cu e persona aki no ta reacciona y a solicita presencia di un dokter.

Na yegada di e dokter a bin constata y a declara cu e persona masculino aki di 66 aña a fayece di un morto natural. Na famia di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia y hopi forza na e momentonan dificil aki.



## Varios truck a pasa dal den waya di CableTV di Setar na Avenida Milio Croes



halto y trekkernan cu container ta pasa eyan ta dal den esaki. Mesora a dirigi un patruya pa adverti e chauffeurnan di trucknan halto y trekkernan cu container. Alavez a solicita Setar pa bin drecha e kabel aki. Mientrastanto un bon samaritano a trek e cable aki na mas halto y tiwrap e un poco mas na halto pa evita e otro autonnan mas abao pasa dal e y destrui nan windshield.



Diamars mainta a drenta informe di cu tin un waya di CableTV di Setar cu ta pasa di un banda di caminda pa e otro, pero como tambe varios truck



Minister di Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante **20 di oktober 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Seroe Blanco 4, lokaal 1, begane grond**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



# Aruba mester trankilidad, no por sigui cu e clima di guerra causa dor di CAFT

E hecho cu Gobierno di Aruba ta haye cada ves cu obstaculo di CAFT, cual ta haci e pais ingobernabel, ta bira ora, si encaso cu Aruba no haya aanwijzing, pa revisa y trece cambio den CAFT.

No por ta asina cu un set di Hulandes dom, cu ta haci hopi fout, tur mainta ta lanta for di soño pa pensa con pa hoba Aruba.

Dje forma aki Gobierno no tin pas ni trankilidad pa goberna. Mester check si e profesionalnan Hulandes den CAFT, si nan ta CDA, y nan ta wordo instrui dor di AVP

na Aruba.

Pasobra ta masha fanfaria AVP a haci, cu gobierno lo bay cay, y cu Aruba lo haya aanwijzing, pero ta bin resulta cu Caft ta haci masha hopi error.

Tur hende mester comprende, cu pe pais por desaroya y gana confiansa di inversionista, mester tin clima di trankilidad. Pero cu CAFT, tin clima di guerra.

Ya caba por anticipa cu pa aña 2023, e muchanan di CAFT lo kier bolbe cumenza cu nan strategia di ataka Aruba y causa paralisacion den



gubernacion.

Nos ta jama atencion di VNO na Aruba, cu tey pa lesa tur corant y traduci

pa Gobierno di Reino, pa nan tambe habri wowo cu e actitud aki y cumenza bebe mas koffie y masha

mas sucu den koffie, pasobra e ambiente hostil, yena cu error, no ta haci Aruba nada bon.

**Pa abona na SOLO DI PUEBLO**

**Yama 585 9500**  
of manda nos un e-mail na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Entrega tur dia te den bo port'i cas

## Veterinaire Dienst Orario pa servicio di Abattoir durante temporada druk di fin di aña

13 oktober 2022. Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo mester haciesaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa cu salud di hende. Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di November y December 2022 por haciesaki for di Dialuna te cu Diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 14 di november te cu dialuna 19 di december 2022.

na telefoon 5224310 of 5224320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1pa traha un cita.

Na doñonan di animal ta pidi encarecidamente pa trece nan animalnan dentro di e orario di cita stipula. Es cu no bin na e orario stipula mester traha un cita di nobo. Sin un cita ningun cliente lo no wordo atendi. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna dia 19 di December 2022 cu un capacidad limita, pues no warda te ultimo ora pero traha bo cita na tempo.

E proceso pa sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar abase di cita, doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama Veterinaire Dienst di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta nesesario pa por coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygienia y prevencion di transmision di virusnan contagioso. Pa haci un cita por tuma contacto cu Veterinaire Dienst

Ban coopera hunto pa asina e proceso na Abattoir por cana na un manera planifica y trankilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di anja.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie\\_volksgezondheid\\_aruba](https://www.instagram.com/directie_volksgezondheid_aruba), subi nos website [www.dvg.aw](http://www.dvg.aw), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](mailto:servicio@dvg.aw)

**SOLO Di Pueblo**

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



# Peaton a bay cruza dilanti auto cu a bay sali subi rotonde



Diamars mainta a dreña informe di un accidente cu hende levemente herida na e rotonde banda di ex-Xerox, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda

un dama peaton a bay crusa net unda e autonan ta subi e rotonde y e auto a dal e pia di e peaton anto un obheto den e peaton su man a rasca e auto. E peaton a keha di dolor na su pia pero no ta desea atencion di ambulans.



# PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES TA FELICITA SCOUTING ARUBA CU INSTALACION DI NAN HOOFDCOMMISSARIS Y DIRECTIVA NOBO

**‘Ta gradici lidernan di scout pa tur e amor, cariño y tempo cu nan ta dedica na forma nos muchanan’**



- Diasabra ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata invita pa e Comision Nacional di Scouting pa ehecuta e instalacion di Hoofdcomisaris di Scouting Aruba sr. Christopher Lake, sigui pa instalacion di e directiva cu lo dirigi Scouting Aruba pa e siguiente 3 añanan.

Na comienso di su discurso, Prome Minister a gradici e Comision Nacional di Scouting Aruba pa e invitacion ricibi y pa dune e honor di por ehecuta un biaha mas e instalacion di e Hoofdcomisaris pa Scouting Aruba.

Tambe Prome Minister

a felicita y gradici tur miembro presente pa ta forma parti di un organisacion asina importante. E organisacion aki ta invertiendo den formacion di persona, como futuro lidernan cu ta desaroya nan habilidad di por ta social, creativo, deportivo, spiritual pero principalmente cu i d a d a n o n a n responsabel. Aruba mester di cuidadanan fuerte y sano pa hiba Aruba dilanti como hende ehemplar den pensamiento, actuacion y cu por carga responsabilidad. Ademas ta spera cu tur verkenner y explorer a disfruta di un dushi campamento di JOTA/JOTI (Jamboree On The Air y Jamboree On

The Internet) y cu a logra comunica cu hopi scout rond mundo mantenendo contacto y formando amistadnan nobo.

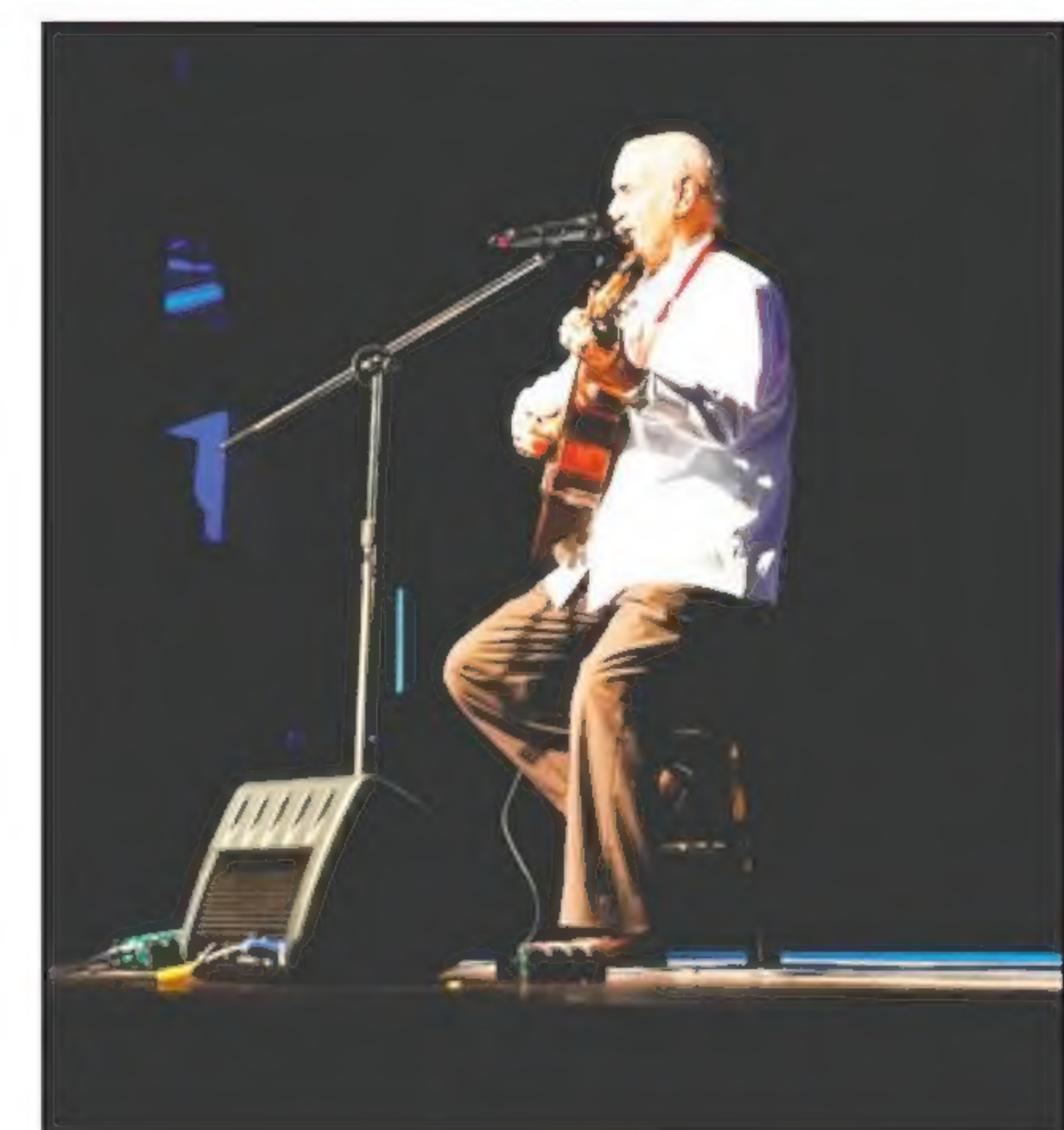
Gobierno di Aruba ta desea e Hoofdcomisaris cu su directiva nobo cu a caba di wordo instala hopi exito den nan funcion y tarea pa e proximo 3 añanan, como e dirigentenan di e organisacion uniforma di Scouting Aruba. Tambe ta gradici tur lidernan scout presente pa tur e amor, cariño y tempo cu nan ta dedica na forma nos muchanan. “Cada un di boso ta mira e importancia pa ta un lider voluntario y ta inverti hopi tempo liber den forma nos futuro lidernan.

Mi ta gradici boso den nomber di henter comunidad y ohala por tin mas adulto cu ta mira e importancia pa ta un lider scout pa sigui hiba Aruba dilanti, formando nos lidernan di futuro.” Prome Minister a expresa.





## Prome Minister Evelyn Wever - Croes: GOBIERNO DI ARUBA TA BRINDA HOMENAHE NA TALI PA SU CONTRIBUCION CULTURAL MUSICAL



Recientemente Prome Minister Evelyn Wever - Croes den nomber di Gobierno di Aruba, tabata presente na e ocasion cu a brinda homenahe na Nero Tali Wever. Tali ta un legendario musical cu ta forma parti di Aruba su herencial cultural musical y cu a traves di su talento y carera tabata un embahador pa Aruba rond mundo. Premier Wever - Croes a representa Minister Xiomara Maduro cu actualmente ta den exterior y cu no tabata presente. E homenahe a tuma luga na Cas di Cultura hunto cu famia, conoci, amigonan y sernan keri di Tali.

Untiki di ken ta Tali

Tali for di edad hoben a descubri su talento musical, el a cuminsa canta for di 12 aña y despues ora cu el a bira un poco mas grandi el a cuminsa cu su prome gitara. Remarcabel ta, cu Tali no a bay les pa siña toca. E tabata scucha gitaristanan popular y asina e mes a siña. Su trayectoria musical a cuminsa hunto cu su grupo di amigonan ora nan tabata duna serenata den bario, canta durante hacimento di aña di famia, conocirnan y durante e popular parandanan di fin di aña. Despues Tali a cuminsa duna presentacion den hotelnan y aki su trayectoria musical



internacional a cuminsa. Door di su bon interpretacionnan cu su repertorio varia y su tremendo interpretacion di cancion den varios idioma, el a logra tanta interes cerca agentenan promotor cu tabata keda encanta cu su show. Asina a invite pa bay duna presentacion den exterior y asina Tali a logra hopi contract pafo di Aruba y a bay traha y biba na varios Pais. Entre otro: Puerto Rico, Merca, Canada, Francia, Italia, Colombia, Venezuela, Corsou. Mas cu claro, Tali na tur e Paisnan aki tabata promove nos Pais y nos idioma papiamento durante di su presentacionnan internacional. Tali ta conoci cerca famianan y amistadnan como un hende di caracter tranquil, responsabel y cumplido. Tali ta cuida su stem masha y cu su 83 aña, Tali ta trahando keto bay den locual cu mas e ta gusta. Canta, toca gitara, pone ambiente, trece alegria den otronan curason na hotelnan y restaurantnan na Aruba.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Wever - Croes a gradici e comision 'Semper Tali', cu ta consisti di su amigonan cu a bini hunto y cu hopi amor a organisa e bunita homenahe aki. Den nomber di Gobierno di Aruba ta yama Nero 'Tali' Wever, Danki pa su contribucion importante riba tereno musical y cultural. Danki pa tur e momentonan agradabel cu a deleita nos hendenan cu e bunita musica. Danki pa e añanan cu bo tabata embahador pa Aruba a traves di bo musica, cu bo presentacionnan den exterior. Bo ta nos cantante, bo ta nos artista, nos entretenado, y un legendario musical.

Aruba ta hopi orguyoso di bo talento, cu bo a dedica henter bo bida na musica y cu ta reconoci local y internacionalmente. "Tali, mi kier pa bo sa cu Aruba ta apreciabo. Cu bon Dios por sigui drama bendicion riba Tali y pa

un y tur por sigui disfruta di su tremendo interpretacionnan. Manera Minister di Cultura Xiomara Maduro ta bisa: 'Cultura bo tincu bibe', Tali ta forma parti di nos herencia cultural musical," Prome Minister a termina bisando





# Minister Maduro a asisti na e 'Bankiersreceptie' na Embahada di Reino Hulandes na Merca



Na ocasion di IMF su 'Annual Meetings,' Embahador di Reino Hulandes na Merca, sr. André Haspels, a organisa un 'bankiersreceptie' na su residencia pa e delegacion di Reino Hulandes cu ta presente na Washington, DC.

Tabata un rato ameno den cual Minister Maduro por a topa cu otro mandatarionan, bankeronan y otro funcionarianan cu ta representa Reino Hulandes den e reunionnan di IMF y Banco Mundial. Asina

tabata tin oportunidad pa saluda y combersa un rato cu Ministernan di Finansa, sra. Sigrí Kaag di Hulanda y sr. Javier Silvania di Corsou, y tambe Minister di Relacion Exterior y Desaroyo di Cooperacion di Hulanda, sra. Liesje Schreinemacher.

Minister Maduro ta gradici Embahador André Haspels y su sra. Bernie Grootenboer pa e cordialidad y atencion di semper pa cu e delegacion di Aruba.

